

PDF p.209 · left leaf

upper register · 87% agree

新板增補天下便用

〇象棋｜枻譜式

將軍不離九宮内常守宮屮｜帛行一步

士止一尖｜失不離宮不出九宮行口｜一字

象蹶｜幾四方營四角的斜｜射行由字不過河

馬行一直一尖衝前子碍｜辟脚行日字

砲須團子打一子隔二不｜示打横直｜横軋使

車行直路任西東一見便念真｜食莫同路

惟卒止能行一步彼子近身方｜左提捕

過河横｜横進退無蹤自家臨危離救護

中

一｜起砲在中宮枻觀氣象雄砲

馬當守中卒士上将防空

局

象要車相付卒宜左右攻

勢｜發

居将砲車敵馬出渡河空｜突士

砲向士｜上角安車行兩路前

lower register · 80% agree

文林玅錦萬寶｜寶全書卷之十

棋譜門｜一

Text: HunyuanOCR. Disagreements: Hunyuan | Paddle (— = nothing read). Punctuation and variant forms not compared.



PDF p.210 · right leaf

upper register · 44% agree: models read this very differently

HunyuanOCR

象過河車包上砲在後為先
局集車拏士相仍教砲向前
勢敵人輕不守捉将不為難
飛砲居邊塞上臨陣勢如飛
虛隙井圖像衝前敵勢危
絶敵尋先子無語目沉吟
局車将車破敵変化少人知
勢象局勢能安行車出兩邊
車先河上立馬在後遮攔
砲急尋當動上士必相與
相眼深防塞中心卒莫行
勢成防動砲攻敵兩河邊
勸君依此訣捉将有何難
破一車在中宮鴛鴦馬上攻
勢車一車河上立中卒向前衝
引車塞象眼砲有後相從

PaddleOCR-VL

幹車破
勢局象
勢局砲飛
勢局象
過河車包上
集車拏上相
敵人輕不守
砲居邊塞上
虛隙井崗像
絕敵尋先子
車將車破敵
象局勢能安
車先河上立
砲急尋常動
相眼深防塞
勢成防動砲
勸君依此訣
一車在中宮
一車河上立
引車寒象眼
砲在後為先
仍教砲向前
捉將不為難
臨輔勢如飛
衝前敵勢危
無語自沉吟
変化少人知
行車出兩邊
馬在後遮攔
上士必相圓
中心卒莫行
攻敵兩河邊
捉將有何難
笞寮馬上攻
中空向前衝
砲有後相從

lower register · 95% agree

○圍｜圖棋規範
棋經十二篇總說傳曰飽食終日無使用心不
有傳奕者乎桓譚新論曰世有圍棋之戲｜戲或言
兵法之類｜類上者遠其疏張智以會圍困而成得
道之勝中者則務相絕遮要以爭便求利故勝
負狐疑須定類｜類以定下者則守邊｜邊隅趨作懼以
自生于小地春秋代有其人則奕棋之道從｜從來
尚矣今取勝敗之要分十三篇有與兵法合者
亦附于中云耳
論局第二局奕｜突秤是也
說文奕圍棋勢｜俱撈也
萬言投傳謂之秤
夫萬
物之数從一而起局之路三百六十有一且一
者生数之主攄其極而連四方也三百六十
象周天之数
日行遲一歲一周天月行与一月｜長
一周天一歲九十三交會合潮｜第一

Text: HunyuanOCR. Disagreements: Hunyuan | Paddle (— = nothing read). Punctuation and variant forms not compared.



PDF p.210 · left leaf

upper register · 82% agree

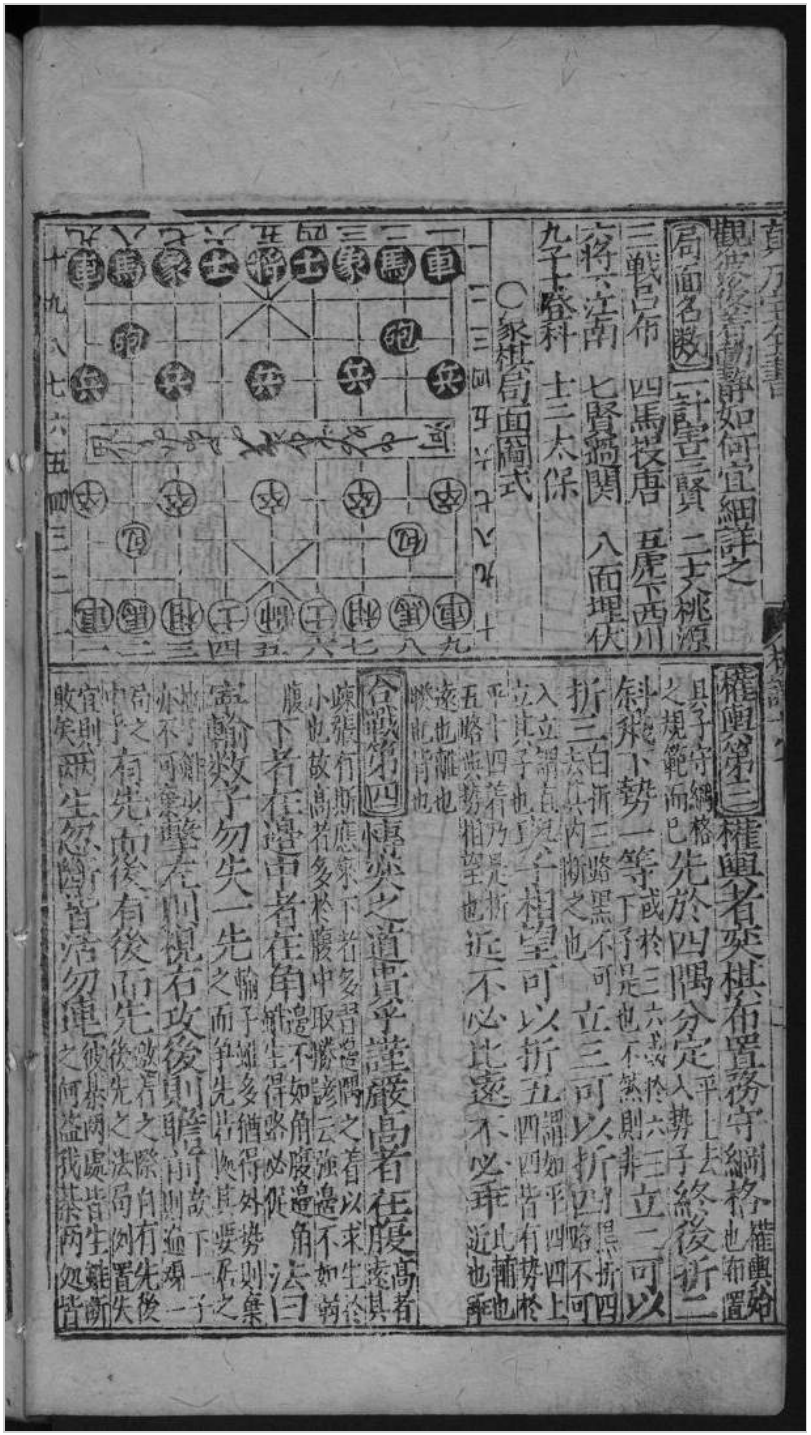
宜用心機一｜撫象棋勿習最难精
口有｜妙着神機自巧生得勢｜勢捨单｜車
方有益
失先棄子必無成他強我弱宜堅守
彼弱吾强｜強可横｜横行更热｜熱此書胸
臆内
想｜豐教至｜到處有芳名
勝｜一宜得先一｜一得子得先名得勝
得子｜一失先却是輸車前馬後須｜須相應
進退應須｜須要付单｜車
向已行曰退横｜横走則曰平
行子品明一向彼行曰進/論变｜奮变進退
平守字避｜籠凡云一進十
以已局一路上子行至彼一路曰一
進十退曰十退一如云一平九從已
局左手一路横｜横行至右九路是也如
局勢｜勢内有叁空｜变字者九局未看｜未
着必有幾
变｜变輸贏｜變之妙如云守是局只可守和

lower register · 93% agree

十位故周天度数三百
有六十而局法取焉
分而爲四隅以象四特｜時
各九十路以象其日｜曰
四隅各九十路
四時各九十日
外周七十
二路以象其候夫棋三百六十白黑相伴以法
陰陽
黑曰各一百八十陽明而顯故白子
陰晦｜海而暗故黑子是定陰陽之義也
局之
線道謂之秤

今棋局以黑平
線道金漆七｜七之
線道之間謂之惟
吳常翟傳奕｜轉突論曰所出不出一枰之上
所務不
過方離｜羅之間｜開方曰也枰弹｜辨也謂
絕｜總目也言一枰
者先下一
子占路也
局方而静棋圓而動自古及今奕者
無同局傳曰日日新故宜用意深而存慮精以
求其勝負之由則至其所未至矣
枰字者從木
從｜從平正篇曰
轉局也從木從/乎｜從平正篇云弹｜辨也
得筭第二棋｜相者以正合其勢｜勢以權｜
權制其敵
儒家
謂權｜權
兵家謂敵
慕家謂制/戦｜獻未合而筭勝者得筭多也
筭不勝
一｜綦家謂制者得筭少也戦已合而不知勝
負者無筭也兵
法曰多筭勝少筭不勝其中勝負見矣

Text: HunyuanOCR. Disagreements: Hunyuan | Paddle (— = nothing read). Punctuation and variant forms not compared.



PDF p.211 · right leaf

upper register · 82% agree

観｜觀彼恣容｜後善動靜如何宜細詳之
局面名数二｜數一計宫｜害三賢二夫桃源
三戦呂布四馬投唐五虎下西川
六将一｜下江南七賢過関八面埋伏
九子｜士登科士三太保
○豕棋局面尚式｜—

lower register · 73% agree

権｜權輿第三権｜權輿者奕棋布置務守綱
格
権｜權輿始
也布置
具子守網｜綱格
之規範而已
先於四隅分定
平上去
入勢｜勢子
終後折二
斜飛下勢一等
或於三六或於六三
下子｜了是也不然則非
立二｜一可以
折三白
折三路黒不可
去其内閣｜暉之也
立三可以折四
曰｜—黒折四
略不可
—｜入立謂自見立比子也
子相望可以折五
謂如平四四上
四四｜—皆有勢於
平十四着乃是折
五略兵｜芷勢相望也

近不必比遠不必乖
此｜比輔也
近也乖
遠也離也
断｜縦也背｜得也
合戦第四博奕之道貴乎謹｜高者嚴者高者
在腹嚴高者在腹
高者
遠其/踈局有斯應來下者多習遇隅之着以
求生於/小也故高者多拾腹中取勝彦云強
邊不如弱/腹｜—下者在邊申｜角下者在
邊中者在角
是不如角度邊角法曰/寧輸救子勿失一先/
揚｜輸子雖多猶得其｜外勢則棄｜集
之而争｜爭先若悠｜君處其要害｜居之
—｜故下一子也子難少/亦｜—不可棄｜
兼
撃左側｜則視右攻後則瞻前
故下一子｜—
則迨観｜逾項一
局之
中乎｜—有先而後有後而先
緩着｜故君之際自有先後
後先之法局例置失
宜則
敗矣
兩生忽斷皆｜首活勿連
彼恭西｜基兩處皆生雖斷｜衡
之何益我恭西処｜基兩處皆

Text: HunyuanOCR. Disagreements: Hunyuan | Paddle (— = nothing read). Punctuation and variant forms not compared.



PDF p.211 · left leaf

upper register · 82% agree

象棋秘妙金鵬十八変法行子指明
○得先順手横｜羣横車破直｜首車葉尚｜集集
當
起包｜何二平｜一五 包八平五 馬二｜一進三
馬八進七 車一進一 車｜軍九平八
車一｜一平六 車八進六 車六進七
馬二｜一進一 車九進一 包二進七
炮｜駙砲八進五突｜変馬七退八 炮｜砲五進四
斬｜駙
士六進五 車九平六 帥五平六
車六｜一進玖｜一変士五退一｜置車六平四去
｜将
包五平六 車四進六
杀｜一
包帥六平五
炮｜砲八平五勝
変｜変車六進玠帥｜一硃師六進一 車六退一
包五平七 車太｜六平四将包七平六
炮｜砲八平五 車八食｜軍退四 車六平五
一｜硃帥六退一 炮｜砲五平四将包六進六
炮｜軒砲五平四勝士｜一

lower register · 91% agree

一｜上的三活何必連
為一也
濶不可太踈密不可太促與其恋子
以求生不若棄之而取｜又勝下棄｜某者多惜其
子愛
一｜其少而失也貪小利不顧失大則墮
吾巧計之中｜則
與其無事而強行不若因之而
自補
强｜強勉強也謂不當行而行也於已無｜似益於
敵無損又或因無事｜乎而行則彼疑七｜七則頓
｜頽
頓則必補其虛
然後侵他覺｜竟
彼衆我寡先謀其生勿與敵抗
所謂強而
避之
我衆彼寡務張其勢｜勢
張吾三軍之勢｜勢言取其
勢不必專殺兵法曰敵
強則用智蔽｜敵
弱則肩勢｜用勢
善勝者不争｜爭善陣者不戰善戦者
不敗善敗者不亂勝敗基家之常局知其敗謹
守疆｜彊境亦不至乎紛乱｜亂奔敗
也中則圍小則攻倍則絡｜紛敵敗則
戦少則逃寡則避此謂善暴士｜基士也
夫棋始以正
合終以奇勝
當敵為一正奇出為一奇足｜是謂迎
合奇正之義四頭則地牢不可破
掩人不備｜昧者不知其害專備｜箇其利
深入敵境戦勝相交斷不能連敗
凱｜凡敵無事
而自補者有侵絕一｜之意也
宜謹
防之
棄小而不救者
有圖大之心也
宜熟
察之
隨手而下者無謀之人也
強者計先定方一｜下一子弱者隨｜隨
手一｜而下不思遠慮皆失先後
不思而應者取

Text: HunyuanOCR. Disagreements: Hunyuan | Paddle (— = nothing read). Punctuation and variant forms not compared.



PDF p.212 · right leaf

upper register · 77% agree

変炮｜夾抱八進五包一｜二退二炮｜抱八平三馹｜馴
包三平七馹将｜馴抱五進四辭十｜馴七六進五
車九平六帥｜師五平六車六進一縣｜三絲士五退四馺｜馴車六平四包五平六
車四進六縣帥｜絲師六平五車四進勝
変炮｜夾抱八進五車｜軍八退四車六平三車二｜一平一炮｜抱八平二馹｜三馴相七進九
炮｜絕五進四変七｜夾十四進五車九平六車一｜二進四車六進七車二｜三平五
炮｜絕三平柵｜一槲車五退一縣炮一｜包絲砲進一將
車八退二｜一車三平五縣｜絲勝
麥炮｜夾砲五進四將士｜馴七六進五炮｜砲三平椒｜槲
車八退二｜一車九平二車八平六
車三平一車二進四炮｜砲一進二
車太｜六平九車二進一車九平八
縣｜車
車一進八縣｜絲勝

lower register · 81% agree

一｜敗之道也应者取其應對之義弱者欲以西北下子以許敵則先於東南急下弱者不思而急應則必中其計故取敗虛實第五夫奕｜天夾棋緒多則勢｜勢分
緒若練絲有頭
緒｜緒也傳曰兵忌
分/勢｜勢分則難救
強者務格弱者務多起｜足頭緒然
後驅東則墜｜軫西遂左則救右使
奔走之
不疲｜暇也
救棋勿逼逼則使彼實而我虛虛則易
攻實則難破
实｜實則勿後行宜縣｜鬆
緩緩瑰｜攻死以後行
臨時夢｜災通宜勿
執一
執｜就一者如守
株待兎罘｜是也
自知第六夫｜大智者見於未萌｜前愚者暗｜憧於成事故
知已之害而口｜圖彼之利者勝知可以戰不可以
卿｜戰者勝
不知不可以進為之進不知
不可以退為之退故取其敗
識衆｜要寡之
用者勝
知衆可以敵｜繳寡猶宜勿擊知寡以虛尚｜一
不能敵重｜敏而故宜先求具｜其先矣
一｜以虞待不虐｜虞者勝
故設行使之虛佯故使以殺彼
攻｜安我已為之備鄭｜揮來斛｜戰必敗也
以逸
待劳者勝不戦而屈人者勝
我先活則逸彼未
生則劳布棋｜堪入格
自知者明
不戦自勝

Text: HunyuanOCR. Disagreements: Hunyuan | Paddle (一 = nothing read). Punctuation and variant forms not compared.



PDF p.212 · left leaf

upper register · 81% agree

变跑 | —五進四士四進五
— | 車九平六卒三進一車六進七馬一進三
跑 | 砲三平帥 | 一柵馬三退四帥跑 | 戰砲一進二將
車八退二 | 一車三平五將— | 勵帥五平四
勝 | 車五進一勝
突跑 | 抱八進五車八退四跑 | 抱五進四
士 | 七六進五車九平六師五平六
— | 車六進一士五退四去 | —車六平四
包五平六車四進六杀 | —師六平五
跑 | 抱八金 | 平五勝
突跑 | 砲五進四帥 | 靜馬七進五去包 | 餘砲八平一斬 | 二軒
馬五進六象二 | 三進五馬六進七驍/車 | 馬九平四馬七退五去兵跑 | 砲二進二
士四進五車四進七馬五退六
士四進五馬八 | 六退七車六平 | —五勢 | 凌奏
馬七退五去— | 車車四進一柒士勝

lower register · 84% agree

臨岩 | 罪焉第七夫奕棋布勢務相接連
— | 連則棋勢不分分則棋勢不/連分則賬 | 腹背
受敵故唇亡
則歯寒 | 凍也
自始至終着— | 着求先
下子必丞 | 有乃
得先于善 | 手善變
者戰人而不敗 | 戰扵人我欲戰彼不得— | 不與我
戰我不欲 | 敵戰彼不得與我戰此是得先手也
臨
局交爭雌雄未決毫釐不可以差焉
着匕入 | 人局
自然勝也
局勢已 | 已贏野 | 卑精求生局勢已弱鋭意侵綽勿謂
已弱
叔子於死也以求僥躁 | 俛倖之勢或勢在危險 | 是之間
必須 | 須死中求生敵 | 敵中取勝此智也入妙不可為
常
沿 | 治邊而走雖 | 雖得其生者敗
強者壓弱者尋遙/此 | 遷亂走焉能得勝
弱而不伏者愈强 | 寇躁而求勝者多敗兩勢相圍先促其外
促迫也勿與其中
先謹 | 誰其外者勝
勢孤援寡則勿走
走則彼棋堅固固 | 垓圍勢堅則
後行否則難 | 难以拖其巧也
是故棋有不走之走
有不下 | —之下
不走 | 失則勢踈上則後乃存
于奕 | 手変之則死不— | 下則生
誤人者
多方成功者一路而已
奕棋兩 | 面敵均焉一着或
失終莫能救况多失者
乎古矣 | 今勝負皆因一誤而已碁 | 集說本来只許贏
一略 | 路便促 | 是成功明智達 | 違此所以百 | 自戦不息 | 怠古云
頭尾只求多士 | —一— | 路不須 | 須大敗笑傍
観 | 观如唐用兵— | 未嘗大勝亦未大敗守法故也薛万徹若不大

Text: HunyuanOCR. Disagreements: Hunyuan | Paddle (— = nothing read). Punctuation and variant forms not compared.



PDF p.213 · right leaf

upper register · 85% agree

疾車六平 | 庚寅二五 帥五平四 車五平六將
帥四平 | 五五 車四平三 車一 | 二平二
車三退二係 | 馬車一 | 二進二 車三平四勝
夢兜六 | 夜匏進五 馬七退九 兜 | 匏五進四
新/十 | 和上六進五 車九平六 帥五平六
車六 | 一進一 簑 | 奎帥六進一 車六進七
包五平七 車六平五 包七退一/兜八 | 二匏進
一 帥六進一 車六平五孫/包 | 匏七平六 兜 |
匏八退一 包六平八
車五平四 包八平六 車四退勝
夢 | 夜車六 | 一進一將帥六進一 車六退一
兜 | 包五也 兜 | 平七匏八平九 帥六退一
車六平五块 | 扶相三進五去包 | 一車六進七
相五進三 車五平四 帥六平五
車六平九 帥 | 五師五平四 車四進勝
夢兜八 | 夜匏進五 士六進五 車九平四

lower register · 92% agree

勝即頭 | 須大敗
負 | 貪殺故也
能審局者則多勝
度情第入 | 八棋勝負可得而先驗曰夫持重而
口 | 廉
者多得輕易而貪者多喪不爭而自保者多勝
務殺而不顧者多敗因敗而思者其勢進
思其
所敗
之
由 | 一
戰勝而驕者其勢 | 勢退
將心自驕則
患生忖 | 於怠
求已獎而
不求人獎者益攻其敵而不知敵之攻已者損
兵法曰知彼而
知已百戰百懼 | 勝
自疑一局者其思周心役他事
者其慮散
戒在專 | 事意孟子曰奕之為數小數也
不專秋 | 一心致志則不得也奕秋通因 | 國之
善奕者也使奕秋誣 | 誨二人奕其一人專心致
意 | 以為有鴻
惟奕秋之為听其一 | 二人鮮 | 雖听之一心以
為有鴻
鴻 | 鵠將全思援弓而射之雖 | 雖與之俱孛弗
若之矣
爲是其智弗若欤 | 欲曰非然也謂其不專心致
意
故
也
行遠 | 遂而正者吉機淩 | 淺而詐者凶
不見則勝
見之則敗
能
自畏敵者強謂人莫已若者亡
料人不知
已者亡
意旁
通者高心執一者卑 | 卑
如下一子要旁通三生二
活四面相照令人不則者
勝执 | 執一無謀必無
遠 | 速行乃為卑 | 甲見
語默有思敵難量動靜無度

Text: HunyuanOCR. Disagreements: Hunyuan | Paddle (— = nothing read). Punctuation and variant forms not compared.



PDF p.213 · left leaf

upper register · 79% agree

車二平｜千二 包八｜魏平三軸｜藍包二退六
車四進七 車八退四 車四平二
相七進九 兵｜車三進一｜二 卒一｜一進一
馬三進四 包五進四新 包｜輔五進四新｜一
包二平五将｜輔馬四進五去車｜蘇軍二進八
炮｜抱三平一柵車｜相軍八進六 車三進一
将
士五退六 車三平四
杀士帥｜師五平一去｜六
車四進一｜二孫勝
変炮｜癸卯三平一柵車｜軍八退二 馬五進三
馬一｜一進二
炮一｜馬三進五馬二進三匈二平五将帥五平六 車六進一｜一勝
変砲｜匏八進五 車八平七
杀/砲｜乘安匏八平二駿/車｜馬七平六 車六平三相七進九
炮｜匏五進四新｜一士六進五 車九平一
車｜軍六退六 炮｜匏三平二｜一 包二｜三退六
炮｜匏五退二 包五進一 炮｜匏二進二

lower register · 90% agree

招人所惡他人有心予忖度之
斜｜科正第九兵本不尚詐謀言誦道者乃戰國綻
横乏｜之說棋雖｜雖小道實與兵合故棋之品甚繁而
奕之者不一
自敏于準｜敵手爭先至於數着｜數者皆得入品有不入品者豈何勝計乎｜耶
得
品之下者舉無思慮動則変｜変詐或用手以影
其
勢｜勢或欲下而復止或欲去而復去或發言以泄
其機
或得勝而言輸
一｜或先声而後実｜突
得品之上者則異｜巽於是皆
沉思而遠慮用形而用權｜權神遊局内意在子先
圌｜圖勝於無朕
勝者先勝而後戰
敗者先戦而後敗
滅｜滅行於未然
一｜敵人敵｜一
設意即應而滅｜滅使
不得施癸｜發其謀也
豈假言辭喋喋手勢｜勢
翩翩哉
傳曰止｜正而不斷其｜銅謂也之之是之｜一
洞微第十二｜一凡棋有益之而損者
損之則死益之
則生雖益而反
損有損而益之者
損我少
益我多
有侵之而利者有侵
之而害者
失｜得先則利
得｜失先則害
右宜左投者有宜右投者

Text: HunyuanOCR. Disagreements: Hunyuan | Paddle (— = nothing read). Punctuation and variant forms not compared.



PDF p.214 · right leaf

upper register · 79% agree

車六進四
炮二｜匈三平一
相三進五
車三進一将車六退五車二進七提/枉丘｜相五退七輕｜未車二平四勝
変炮｜交匏八進五車八退四車六平三｜二
相匕｜七進九炮｜匏八平三騎｜駙車一｜二平一平二/炮｜匏五進四斬｜半士四進五車九平六
車二進四車一｜六進七車二平五
炮｜匏三平一｜一相車八退二車三退一
車五退一｜承包炮一｜匏平五打一｜包士五退四炮｜匏五平八車八進七炮｜匏八退六
車五平八｜六車三進二上四進九/炮｜五匏八平五車六退二車三退二
車八平匕騎｜七駙車三平匕｜七勝
変炮｜交匏八進五車八退四炮｜匏五進四斬｜一馬七進五包炮｜駙匏八平斬｜二馬五｜馬進七｜六
士四進五馬八｜一進七駄唎二｜駙匏退三変｜夾

lower register · 83% agree

慕於左右下子皆活更宜
思之使一着防一｜後而行
有先着者有後着者
先着者而必應尤｜先得先手
後着待彼先着我方應之
有緊辟｜緊辟者
一｜辟霏薛靠辟｜一之
義謂特已
子取其截被｜彼徃之頭豬/次｜緒以着必断使之急應也
有慢行者
典敵子相靠｜霏
而行曰慢行
其
故｜一有系｜緊行大勢佐於｜勢在外
夫故慢行以緩｜後之也
粘子勿前棄子思後
其
勢
略綯｜臨闢而断必死粘某之時宜先粘其後以防争苟｜局打刼｜知或有所棄亦不多矣思後雖｜雖棄基思後
着有次｜况
先後也
右始近而終遠者有始少而終多者則
勝於翻｜創飛之類少多謂未活処｜處先活有活処｜處先補然後侵而後始得路｜略少災｜終得路｜略多
欲強
外先攻内欲實東先擊西
内應先｜則外東実
擊西内應則東自実
而無眼則先觀見路宝多而虚未有
無害於他
棋則做刼雖未刼其我子次着仇｜伍
害於我則不可打刼｜勿也
饒路則几疏｜宜疏
受路則勿戰
岐｜疎則不一｜實実矣｜一則勿｜刼戰
愚不敵智弱不敵強
擇地而侵無
碍｜得則進
先於空地缺処｜處侵之碍則有基｜某相
碍則行之不得進乃止｜正而勿行
此皆
棋家｜象之幽｜煦微不可不知也一｜多数第十一
夫奕棋者几下一子皆有定名俱

Text: HunyuanOCR. Disagreements: Hunyuan | Paddle (— = nothing read). Punctuation and variant forms not compared.



PDF p.214 · left leaf

upper register · 78% agree

車 | —一平一炮 | 箇二五 | 平五將士六進五
軍九平六帥 | 師五平六砲五進四坊 | —
士四進五去 | —車六平五杀士 | —勝
突砲二退三馬七進五士散三平五將 | —
士六進五車六退二飛帥 | 師五平六
車九進一帥 | 師六進一車九平四將
士五進六車六進二將包五退一
砲 | 衙五平四將勝
突砲八 | 衆進五士六進五車 | 重九平四
車 | 軍八退四車 | 重四進七車二 | 三平二
砲 | 抱八平 | 五七散 | —包二平一砲 | 抱七平一 | 三馬
折馬 | —
車八平七杀 | 孫包砲 | 抱五進四新車一 | —進四
士四進五一 | —車三平五車四退二
相七進九將五平四車七退三/突砲 | 二車六退四勝夾胞
八平七車二 | 一進二車 | —六平七

lower register · 86% agree

之形勢 | 勢死生存亡因名可見有衝有餘
不連子
而入閑曰衝 | 門
曰幹直連子
而入閃曰衝
有綽有約
我以子斜侵彼頂 | 頃而磔 | 聲
其子曰舜以我子衝彼 | 閑皮
曰
約
有飛有閑
若羽翻 | 翾之斜飛也小飛折一大飛 | —
折二隔一路下子若閃之壯 | 牡有単 | 單
有兩
集 | 隻
有劉有粘有頂有尖有彫 | 覷
劉者諍虎口是
也粘者恐斷衝 | 粘
而為
一也
有門有打
用之使不得出曰
用之 | 打者擊也擊其前
有斷有行有
立
衡 | 离而為二曰
断自 | 曰有紫 | 蔡稷
有擦 | 捺有黠
以子按— | 而擊之白 | 自上
而按之下也深入而
破眼曰黠旁邊 | 過
其子曰透點
有聚有躔 | 號
有三 | —四五六聚隔一
路數 | 逡子曰躔 | 號有断慕 | 集
之意
有挾有拶 | 接
以子 | 予促而迫之曰挾 | 接兩子 | 予夾
一子曰实 | 實夾兩子曰虛夾
有辭 | 佯
有刺/薛鮮 | 刺佯佯見上篇有刺 | 刺連子
而入曰刺 | 刺如戟者傷物
有勒有撲
求其腰
聚曰勒/必 | 幹以我子撲彼 | 按波活眼中令敵
以 | 必殺曰撲所以捉其着也
有征有刼
兩邊遂殺
之隨 | 隨手而
却殺者謂之征殺先動
謂之刼彼應 | 庶謂之因剝 | 国利
有持有殺
兩棋相圍 | 圍各
生曰持棋死
而縣眉 | 離局曰殺隨 | 隨手而
下而却者曰復殺
有鬆有盤
俗謂虛空曰鬆 | 聚
取其玲瓏 | 瑽虛空
踈而不漏之意也盤圓 | 圓轉
而殺之使彼不敢歇也
用棋之名三十有二
圍棋之人意在萬周臨局變化遠近縱 | 縱橫我不

Text: HunyuanOCR. Disagreements: Hunyuan | Paddle (— = nothing read). Punctuation and variant forms not compared.



PDF p.215 · right leaf

upper register · 24% agree: models read this very differently

HunyuanOCR

士五退六 炮七進三刪士四進五
剛七平九 包二平一車七進一將
士五退四 車四平六勝
○得先順手橫車寶車重車他拠局
起炮二平五 包八平五馬二進三
馬八進七車進一車九平八
車一平六車八進六車六進九
馬二進一車九進一赤
士六進五車九平四包二平四
車四進七車一平二炮八進六夾
卒三進一炮五平八馬二進三
炮八進七軒馬三退四帙炮八平匕
車八平匕縣馬二退一包五進四去
炮八退二包四進二將力進一
車七進二將將五進一車七平九氣
炮八平七相三進一炮七平八路

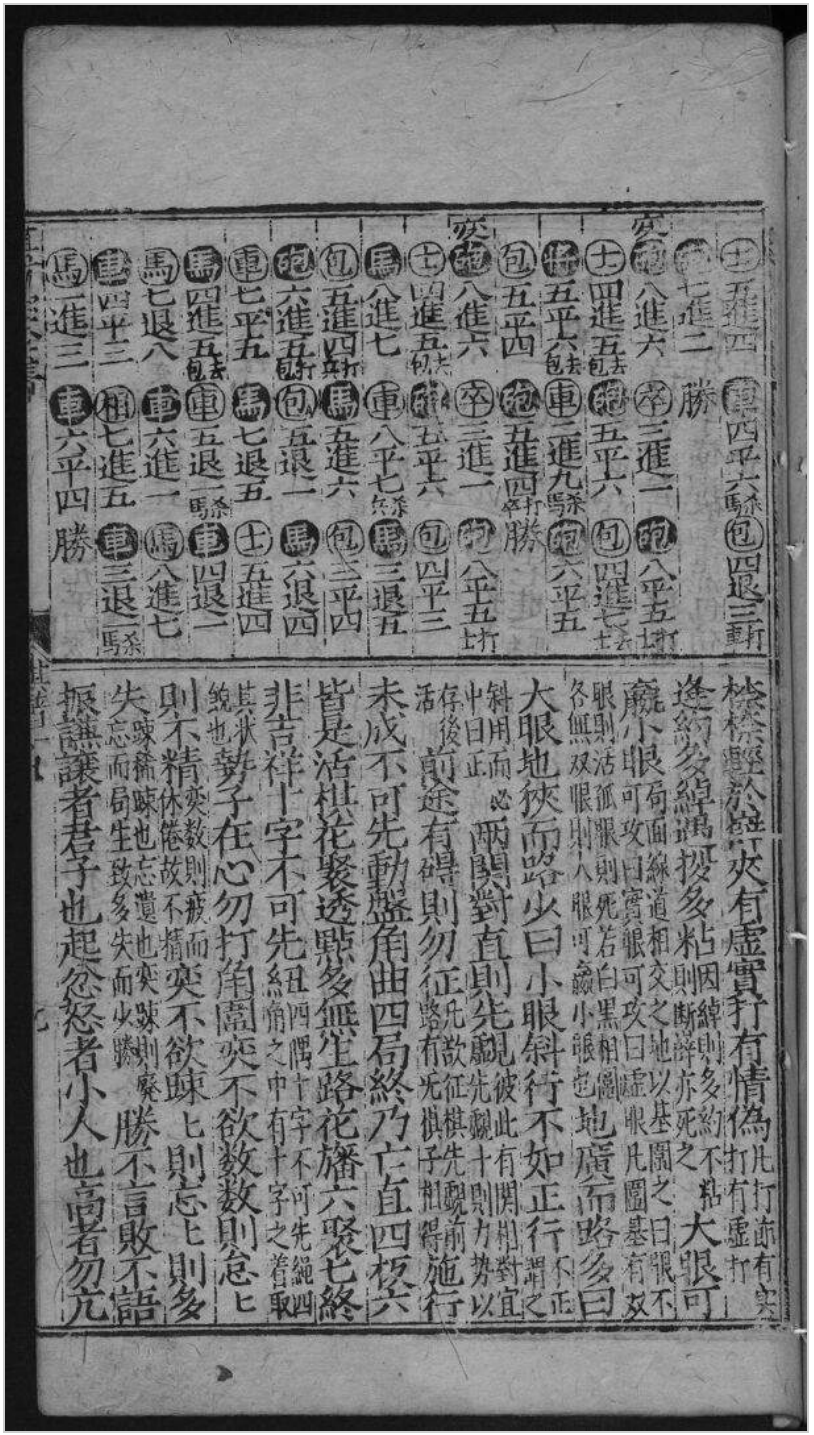
PaddleOCR-VL

士五退六
包七進二枡
士四進五
包七平九
包二平一
車七進一將
士五退四
車四平六
勝

lower register · 92% agree

一｜对一勾小得而前知也用休倖取勝難迆此名哉
九品之
外勝計未能入格者法曰生而知之者上也孝｜李
而知之者次也
品格第十二夫闔｜圍棋之名有九一曰入神
変化
不測
而能先知精義入神不戰而屈
人之慕｜某無典｜眞之敵者厥品上中｜上
二曰坐照
入神｜一
者餘
半先則不欲｜勉而一｜中不思而得坐照
者至虛善應臣近｜亞入神厥品上中
三曰具躰
入
神
者饒一先臨局之際造形則悟其
入神之躰而微者也厥品上下
四曰通微
受
高
者品先臨局之際見形陰能善善｜一應
変｜變或戦或否意亦通函｜幽厥品中上
五曰用智
受/競｜說
三子未能通術｜幽戰則用
智以救其力厥品中匕｜七
六曰小巧
小巧受人四
子不格｜務送闘｜圖
巧施小巧
厥品中下
七曰口｜鬪力
受饒五子動則交戰典｜無敵
相坑不用具｜其智而專耐｜剛力
厥品
下上
八曰若愚九曰守拙九品之外不可勝計
未能入格今不復云傳曰生而知之者上也學
而知之者次也困而學之又其次也
雜說第十二｜一三夫棋邊｜邊不如角角不如腹約
輕於

Text: HunyuanOCR. Disagreements: Hunyuan | Paddle (— = nothing read). Punctuation and variant forms not compared.



PDF p.215 · left leaf

upper register · 82% agree

十五進四車｜軍四平六驟｜驗包四退三斬｜軒十

七進二勝

突砲｜宛八進六卒三進一炮｜宛八平五切/十｜坼十四進五去包炮｜軒砲五平六包四進七切/将｜坼七五平六去｜一包車｜軍二進九驟炮｜驗砲六平五

包五平四炮｜砲五進四切｜軒勝

突炮｜旋砲八進六卒三進一約｜砲八平五切/十｜坼十四進五切離｜軒砲五平六包四平三

馬八進七車｜軍八平七口｜驗

馬三退五

炮｜包五進四新｜一馬五進六包三平四

炮｜砲六進五切｜軒包五退一馬六退四

車｜重七平五馬七退五士五進四

馬四進五去｜驗車五退一驟｜驗車四退一

馬七退八車六進一馬八進七

車｜重四平三相七進五車三退驟｜驗

馬二｜一進三車六平四勝

lower register · 90% agree

棯棯｜椪樓輕於辟｜艦夾有虛實打有情偽

凡打亦｜齒有实｜實

打有虛打

逢約多綽遇撥｜挼多粘

因綽則多約不粘

則斷辞｜辭亦死之

大眼可

羸小眼

局面線｜綠道相交之地以基圍之日眼｜曰服

不

可攻曰實眼可攻曰虛眼凡圍基有双｜奴

眼則活孤眼則死若白黑相偟｜繩

各無双｜奴眼則八｜人眼可羸｜羸小眼也

地廣而路多曰

大眼地狹而路少曰小眼斜行不如正行

不正

謂之

斜用而必

中曰正

兩閧對直則先覷

彼此有閧相對宜

先覷十則力勢以

存後

活

前途有碍則勿征

凡歁｜欲征棋先覷前

路有无棋子相得

施行

未成不可先動盤角曲四局終乃亡直四板六

皆是活棋花聚透黠多無生路花旛六聚七終

非吉祥十字不可先

紐角｜丑四隅中有｜一十字不可先絕｜繩四

一｜絲角之中有十字之着取其状

銳｜貌也

勢｜勢子在心勿打角圍奕｜夾不欲数数則怠

匕

則不精

奕｜夾数則疲而

休倦故不精

奕｜夾不欲踈匕則忘匕則多

失

踈稀｜積踈也忘遺也奕｜夾踈則廢

忘而局生致多失而少勝

勝不言敗不語

振譧讓｜謙讓者君子也起忿怒者小人也高者

勿亢

Text: HunyuanOCR. Disagreements: Hunyuan | Paddle (— = nothing read). Punctuation and variant forms not compared.



PDF p.216 · right leaf

upper register · 52% agree

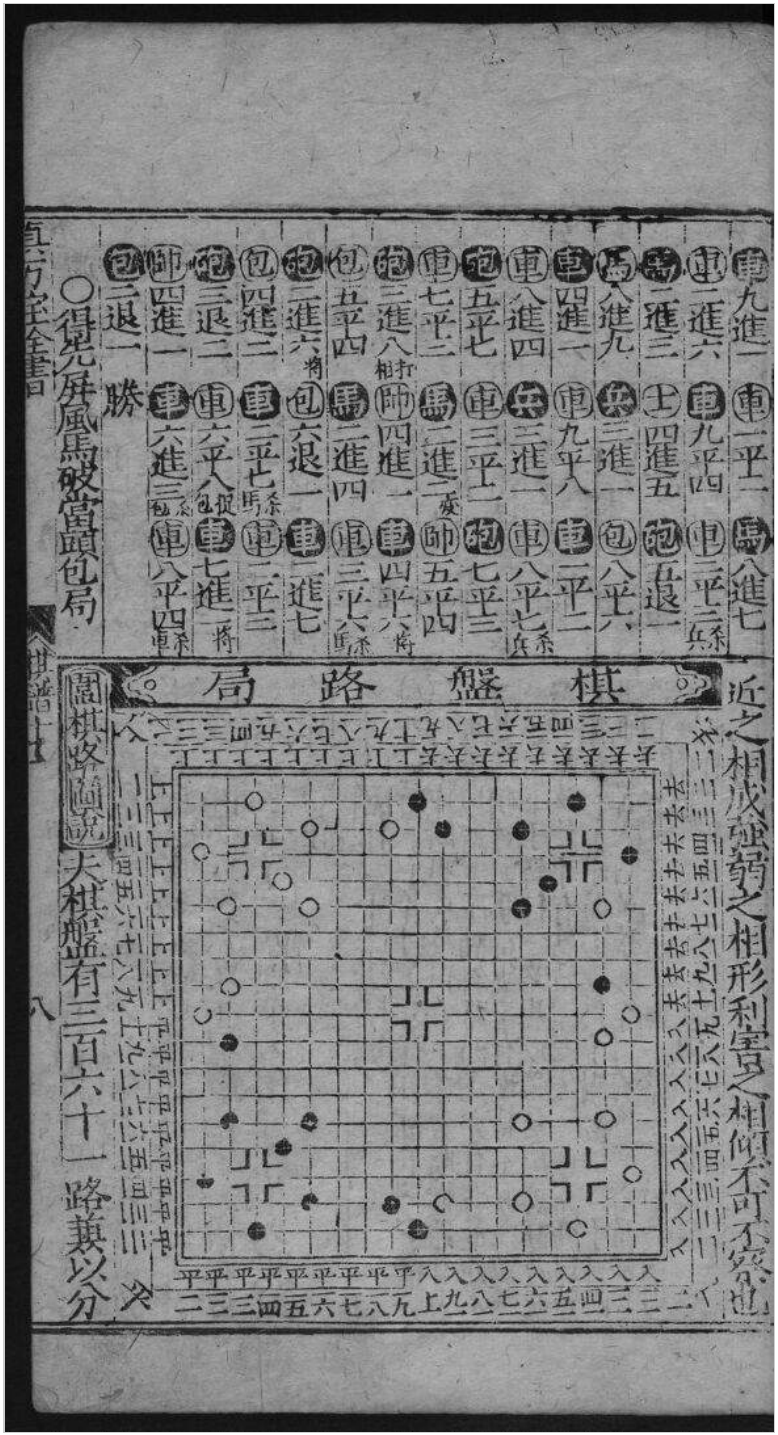
変｜一車九進一車八平七斟｜駿車九平四変
｜変
包二平三｜二車六退一包三進四
兵打｜一
車四進六変士四進五砲五進四新/馬｜車七
進一駿士六進五馬一退二
炮｜砲八進五勝
変｜一車四進六士｜七六進五砲五進四
卒/車｜軍七進二斟｜一駟車四平二斟帥｜
三駟師五平六
馬｜車六進三杀帥｜二師六進一帥｜車三進
一師六進一
變砲五｜車三平六包二平四車四進七/馬/車
一平一炮八進六車七進一杀/象三進五包五
進四新士六進五/車七退一炮八平五卦士四
進五去/包四平五去馬七退五去車六進一｜
一勝
○饒先順手横車敗員車沉包得/起包二平五
砲八平五馬二進三｜一

lower register · 88% agree

甲｜七皂者勿怯氣和而意舒者喜其将勝也心
動而
色変者憂其将敗也赧良｜莫赧於易恥莫恥於
盜｜溢
妙莫妙於用鬆昏莫昏於覆劫凡棋直行三則
攻
直行三子多是斜飛単｜單関少肯直行四方｜
二
子若｜君壓斬｜祿子沿邊而走者雖多亦許
四則非
自古国手少有聚四者以
四子聚方椎名四方聚四
勝而路
曰贏｜廰局敗而無路名曰輸籌

局滿而有餘子
贏篫｜贏穿无餘子曰知｜实
局皆籌為溢
籩｜篫為溢罍｜器中積水滿而流水日益
孝｜峯經云滿而不益｜溢是也白子黑子
兩棋非滿局路
各有多者為贏
停路為帀｜市打籌不過二
帀｜帝相當
也兩家
不勝不敗故名芮｜市俗謂停棋局家許
連不三子扛篫｜上等雖用三將殺則止
涸｜渙子輕盧｜轆轤
有無休｜徠之勢有交遜｜遯之圖而突｜奕棋
者不可不知
一｜也非生非死非刦｜划非
也｜一持又曰循｜嗛环勢｜勢
凡棋有敵手
強弱均而争
先謂之戰｜敵手
有饒｜曉先
強者饒｜曉弱者兩局先弱者復饒虫｜曉金者
一
先所饒｜曉之子虫｜金者在以三局為之同
有先兩
强｜強者兩局之中饒｜曉弱者
三子故｜收謂之先兩也
有桃花五有北
斗七
強者兩局之中饒｜曉弱
者匕｜七子取比｜凡斗之義
夫棋有無之相生遠

Text: HunyuanOCR. Disagreements: Hunyuan | Paddle (— = nothing read). Punctuation and variant forms not compared.



PDF p.216 · left leaf

· 9% agree: models read this very differently

HunyuanOCR

近之相成強弱之相形利害之相傾不可不察也
○得先八屏風馬破當頭包局
圖棋路圖說夫棋盤有三百六十一路兼以分

PaddleOCR-VL

其道十
車九進一車一平二馬八進七
車進六車九平四車三平三絲
馬進三出四進五砲五退一
馬八進九安三進一包八平六
車四進一車九平八車二平二
車進四兵三進一車八平七絲
砲五平七車三平一砲七平三
軍七平三馬二進二處帥五平四
砲三進八相帥四進一車四平八將
包五平四馬二進四車三平六馬
砲二進六將包六退一車一進七
包四進二車二平七馬車二平三
砲三退二車六平八捉車七進一將
帥四進一車六進三軍八平四車
得先屏風馬破當頭包局

Text: HunyuanOCR. Disagreements: Hunyuan | Paddle (— = nothing read). Punctuation and variant forms not compared.



PDF p.217 · right leaf

upper register · 86% agree

起馬二進三｜一進三包八平五馬八進七
变｜—
馬八進七兵三進一車九平八
車一｜二平一車八進六象七進五
卒三進一士六進五包二平二｜三
車九平六变｜八庚車八平七炮一｜匪進七
馬七退八去｜—
包
車一進九变｜寅
車七進一｜—馬
炮｜—八進四卒七進一炮｜匪八平一｜—
相匕進九車六進八馬二｜一進一
車二退三卒五進一車二平六
士六進五炮｜匪一平五帥五平六
炮｜抱五進二士七｜—四進五去/包｜—車六
平五勝
变｜庚車一進九車匕進駟甲｜一馬車六進八
馬二｜一進一車二平一駟甲｜三相車一平二
炮｜抱八進六包三退一車六平四
七｜士四進五車四平五勝
变車｜庚鈞九平六車八平七炮｜匪一進六

lower register · 75% agree

平上去入四字各晉｜管一角—｜角計九十路以左手尊平上去入四字各管一角計九十路以左手尊
依平字從角—｜角順行起一為道順行至道十止九
羞｜若言六三先順数｜數六而後逆数｜數三或言三六先
順数｜數三而後逆数｜數六凡｜九下局邊角先須排定勢｜勢
三六六三下子二四斜飛入角—｜角五六单｜單六腹三
九折二帰邊
○闈｜圖棋三十二｜一法指明
立
沿邊｜遠而下子者曰立恐有
行乎｜子冲断相攻故曰立
行
初下一子粘連
勿断惟恐有夾
打險難
謂—｜之行飛謂下子隔斜路而走亦有沿邊而走
謂之行｜—
者大勝局｜苟使子有遠粘不断之貌故
云
飛尖/初下子斜行一路若以勝負粘｜—
相攻使予｜子有粘活謂之尖
粘｜—
恐断乃連
而為曰粘｜—
若糊｜漸粘
物也
躰｜—
不連而打/入曰幹盈｜勿
以我子攔
盈/彼｜以我子斜侵
彼｜破子曰終復路而拂其
子曰
縛｜綽
衝
直速子而入
関謂之冲/閧｜關
隔一路子相對若関見｜關
之状有単閧｜單關双閃/鬬｜閉
視也有可断而不敢/断先以予視之曰覷/貌/棋
｜散既枉死而結局曰貌｜菽俗謂—｜斷先以子
汨之曰颺之提既提而隨手發

Text: HunyuanOCR. Disagreements: Hunyuan | Paddle (— = nothing read). Punctuation and variant forms not compared.



PDF p.217 · left leaf

upper register · 0% agree: models read this very differently

HunyuanOCR

車七進一駐炮二平三車七退一
炮三退二勅車七平六炮三進三柵
士六進五砲三平変師五平六
炮八進六包三退一車六進九駐
師六進一車二進八師六進一
炮一退二馬七退二車六平四
士五退立軸車二退一勝
変炮三平一馬二進一炮八進六
車六進八包三退一車二進九
士五退六車六平二車六平二
車二平四師五平駐車二進勝
変馬八進七馬八進七兵七進一
重九平八車一平二車八進六
象七進五車八平七駐馬七進六変
卒七進一炮三進四包五進四駐

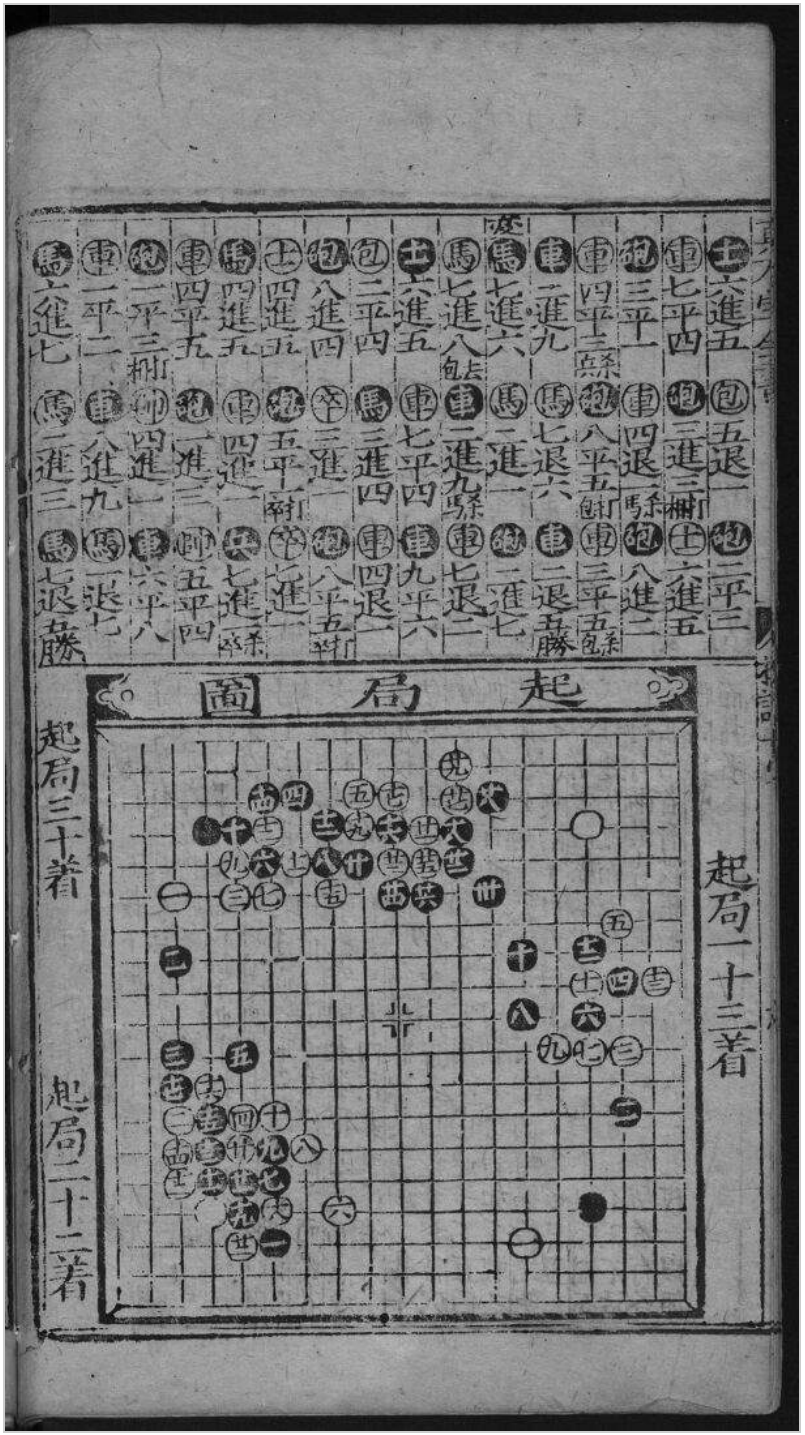
PaddleOCR-VL

图

lower register · 74% agree

毅答/夾 | 復火也有若兩虎口相對者有
断 | 頂子相當面敦洛斯即断之状曰一 | 剄使有復義/頁/子相當面 | 毅頂
頂戴子 | 一之方
為之
碩/檫 | 頂於以了後 | 段其頭曰蔡先隔一子畏敵子而 | 際
自上而按下也
一 | 虎隔一子偎觚子而下着若揭足之狀
謂之跌 | 琬有断基 | 其之意
一 | 如以足之琬物也門
閉之使不得出曰門隔
如以足之曉物也 | 一
一路曰小門二路曰大
門弁弁罩 | 平革也相而
門 | 一為二曰 | 曰斷
丁
擊也謂一 | 打其節曰打點
深入而破根
其/節 | 一曰打/路 | 一
点偽通 | 傍而其
子曰
透
点/征 | 一
兩邊逐之廿 | 悉而
不得止曰征
韓 | 子
取靠辯 | 辭之意謂倚 | 倚已
子截住彼 | 取輦辭之頭緒者 | 意謂倚已
次着断也使
之急應曰韓/聚/酸也 | 辭斷敵地空閑未全眼則聚而
点之
有聚三聚四花聚五花樓 | 一六
力 | 一
先投子曰抛後
去 | 一應之日 | 曰打劫/拶 | 胡投
逼拶 | 接也以其子
促而逼之曰拶
璞 | 美
以我子
救 | 投彼穴
必 | 少使急救曰拶 | 撲力束其要用使
所以促其 | 一着也韓 | 闡无眼曰勒
刺連子而直曰 | 如戈戰之
直傷
直 | 物也天要兩子夾一子曰大器 | 實
夾兩子自夾曰虛夾與/圍 | 闔轉逼拶之使
不得歌 | 歇曰監/物也/夾 | 盤
俗謂慢曰虛發 | 鬆棋家取其玲芳 | 一兩棋相圍 | 闔
而
聚 | 一龍透空離 | 踈而不漏之意
擬/棲 | 駁浮
言不死 | 無不活
曰持有兩棋皆兄 | 見眼者有弟眼 | 一棋各有剌 | 切
者有各
一眼活者有彼棋兩段 | 段各一眼 | 耶而我棋一段無
眼問其中
而特者

Text: HunyuanOCR. Disagreements: Hunyuan | Paddle (— = nothing read). Punctuation and variant forms not compared.



PDF p.218 · right leaf

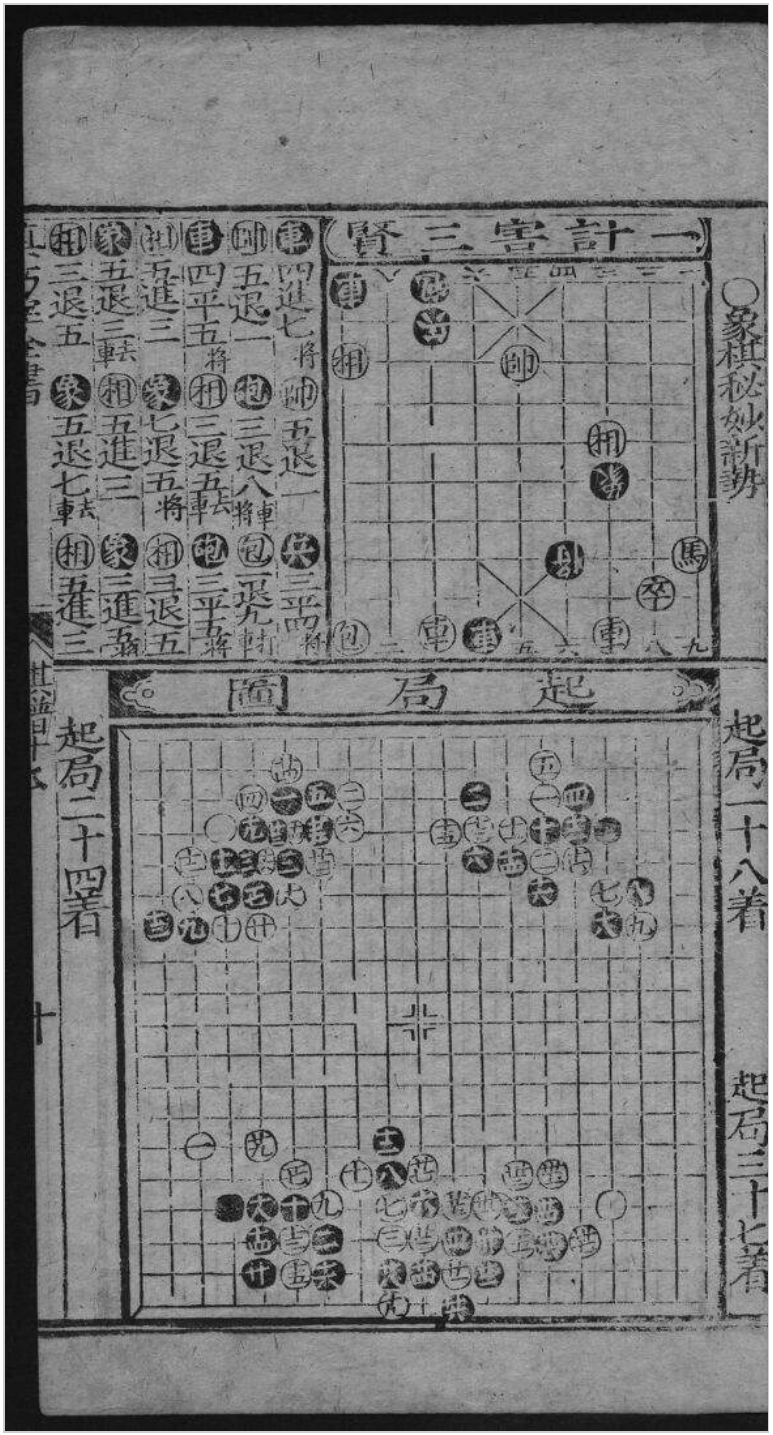
upper register

士六進五包五退一炮二平三
車七平四炮二進三柵士六進五
炮三平一車四退駛炮八進一
車四平三騾炮八平五帥車三平五糸
車二進九馬七退六車二退五勝
度馬七進六馬二進一炮二進七
馬七進八去車二進九騾車七退二
士六進五車七平四車九平六
包二平四馬三進四車四退一
炮八進四卒三進一炮八平五帥
士四進五炮五平一帥卒七進一
馬四進五車四進一兵七進卒
車四平五炮一進三帥五平四
炮一平三柵帥四進一車六平八
車一平二車八進九馬一退七
馬六進七馬二進三馬七退勝

lower register · 73% agree

起局二十三着/起局 | 一二士 | 一着
起局三十着
一 | 圖局起起局一 | 一十二 | 三着

Text: HunyuanOCR. Disagreements: Hunyuan | Paddle (— = nothing read). Punctuation and variant forms not compared.



PDF p.218 · left leaf

· 29% agree: models read this very differently

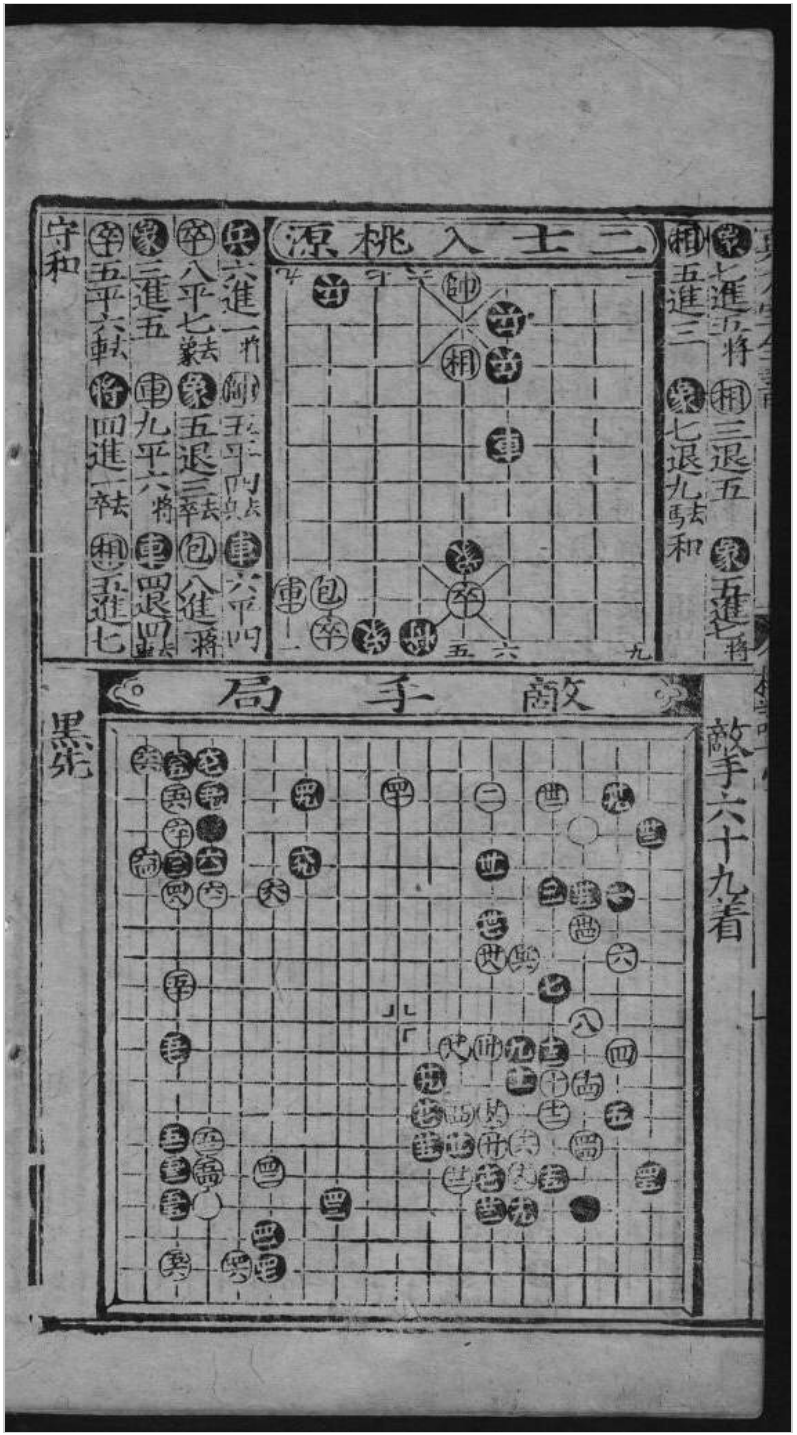
HunyuanOCR

○象棋秘妙新勢
馬卒九
車起局三十七着
起局一十八着
起局二十四着
圖

PaddleOCR-VL

象
棋
秘
妙
新
勢
(相)
車四進七將
帥五退一
兵三平四將
帥五退一
抱三退八
車將
包
退九
車
重四平五
將
相三退五
去
車
抱三平五
將
相五進三
象七退五
將
相三退五
象五退三
軼
相五進三
象三進五
相三退五
象五退七
去
車
相五進三
起局三十七着
起局二十四着

Text: HunyuanOCR. Disagreements: Hunyuan | Paddle (— = nothing read). Punctuation and variant forms not compared.



PDF p.219 · right leaf

· 38% agree: models read this very differently

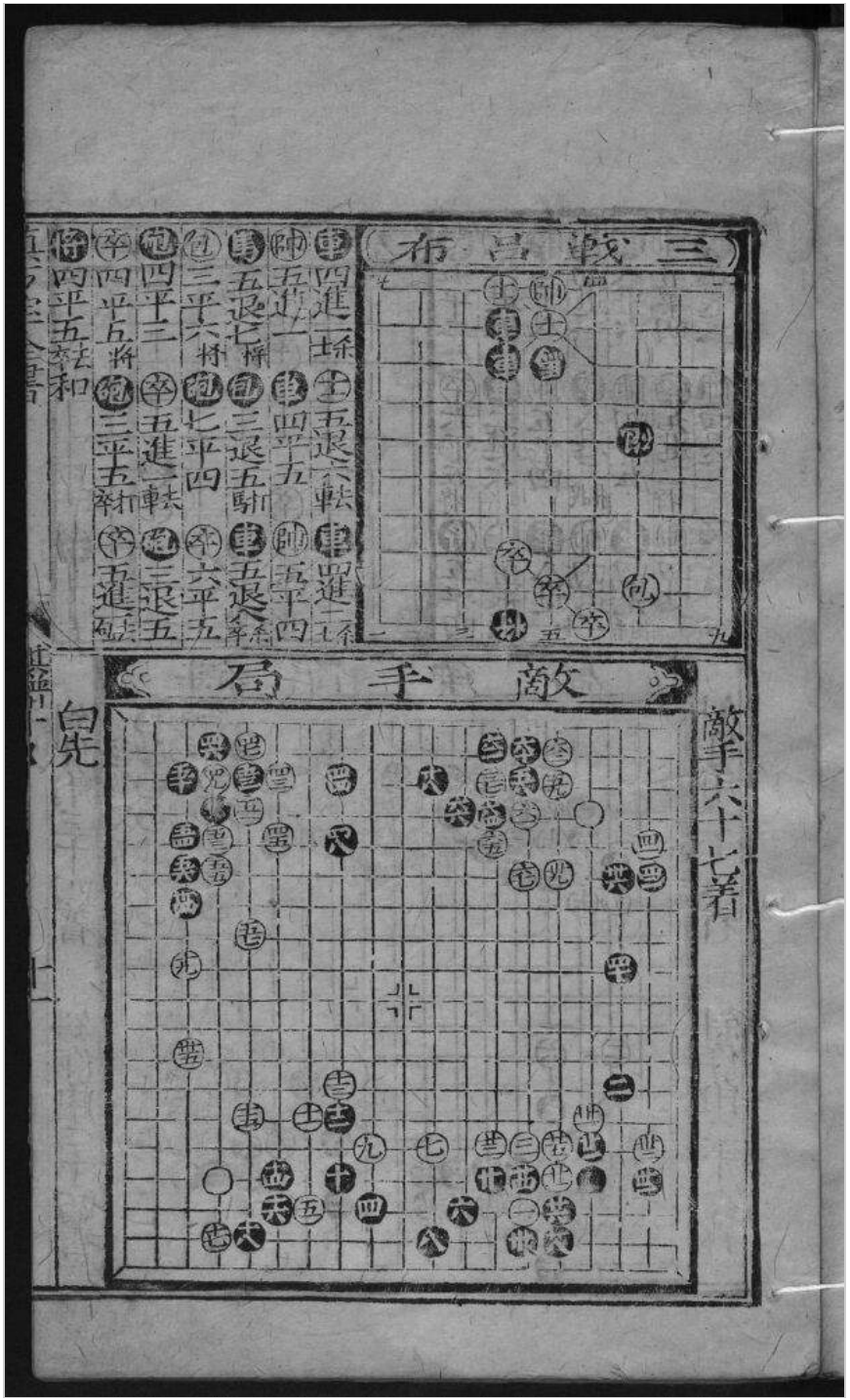
HunyuanOCR

象三進五將相三退五象五進七将
相五進三象七退九馱和
兵六進一將師五平四去車六平四
卒八平七熱象五退三去卒包八進蒋
象三進五車九平六将車四還罡
卒五平六軾將四進一祖相五進七
守和
黑先
局手敵
敵手六十九着

PaddleOCR-VL

<table><tr><td>序</td><td>七進五將相三退五</td><td>象五進七將
</td><td colspan="5">敵手六十九着</td></tr><tr><td>相五進三</td>
<td>象七退九馬和</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>
</td><td></td></tr><tr><td>二</td><td>士</td><td>六</td><td>世
</td><td>二</td><td>六</td><td>四</td><td>五</td></tr><tr><td>
</td><td>入</td><td>二</td><td>二</td><td>世</td><td>三</td>
<td>八</td><td>尚</td></tr><tr><td></td><td>桃</td><td>二</td>
<td>二</td><td>世</td><td>二</td><td>七</td><td>七</td></tr><tr>
<td></td><td>源</td><td>七</td><td>四</td><td>二</td><td>世
</td><td>九</td><td>九</td></tr><tr><td></td><td>兵</td><td>六
</td><td>一</td><td>二</td><td>世</td><td>四</td><td>四</td>
</tr><tr><td></td><td>卒</td><td>四</td><td>一</td><td>二</td>
<td>世</td><td>八</td><td>七</td></tr><tr><td></td><td>象</td>
<td>二</td><td>一</td><td>二</td><td>世</td><td>四</td><td>四
</td></tr><tr><td></td><td>守和</td><td>一</td><td>一</td><td>二
</td><td>世</td><td>四</td><td></td></tr></table>

Text: HunyuanOCR. Disagreements: Hunyuan | Paddle (— = nothing read). Punctuation and variant forms not compared.



PDF p.219 · left leaf

· 28% agree: models read this very differently ⚠ table/diagram, re-read after looping

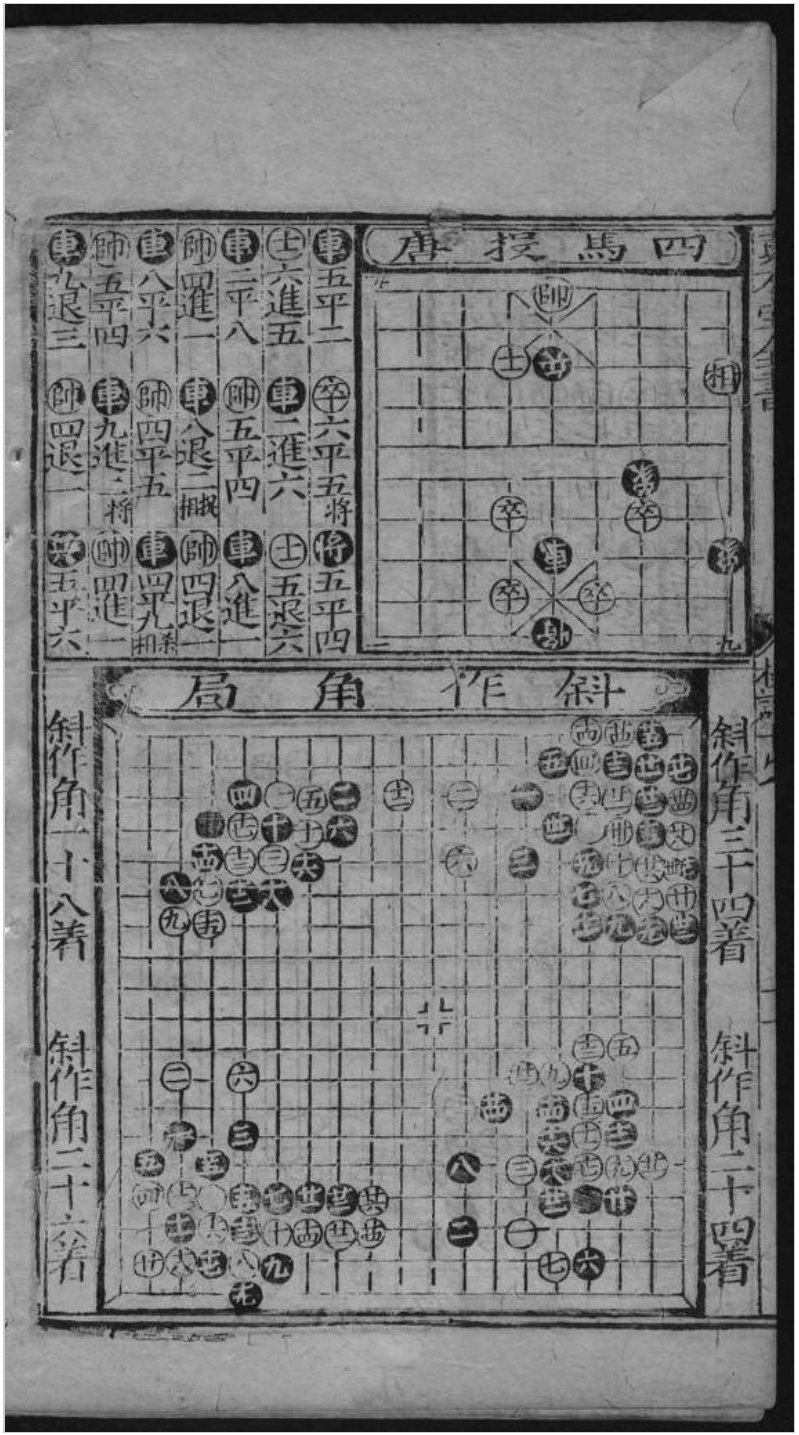
HunyuanOCR

三戰昌布
士帥團 四一
士車軍 六二
劉剛 七五
卒弘 九八
敵手六十七着
子午兕口四三四
丑巽兇共辛甲
巳申山曲酉三北陸大南西
重四進 埠士五退六軼車四進 环
陣五進 棄四平五 帥五平四
馬五退七幹三退五馴車五退九
包三平六将抱七平四 本六平五
炮四平二卒五進一軼破二退五
卒四平丘将抱三平五 新 卒五進破
將四平五 和
白先
召

PaddleOCR-VL

<table><tr><td>三載布布</td><td>財五近一</td><td>五退一</td><td>卍五退六</td><td>五退六</td><td>転五退五</td><td>車五退七</td><td>馬五退七</td><td>車五退五</td><td>車五退三</td><td>車五退二</td><td>車五退一</td><td>車四平五</td><td>財四平五</td><td>將四平五</td><td>去和</td><td>打卒</td><td>卒五進</td><td>兵五破</td><td>白先</td><td>手</td><td>冊</td><td>冊</td><td>冊</td><td>冊</td></tr></table>

Text: HunyuanOCR. Disagreements: Hunyuan | Paddle (— = nothing read). Punctuation and variant forms not compared.

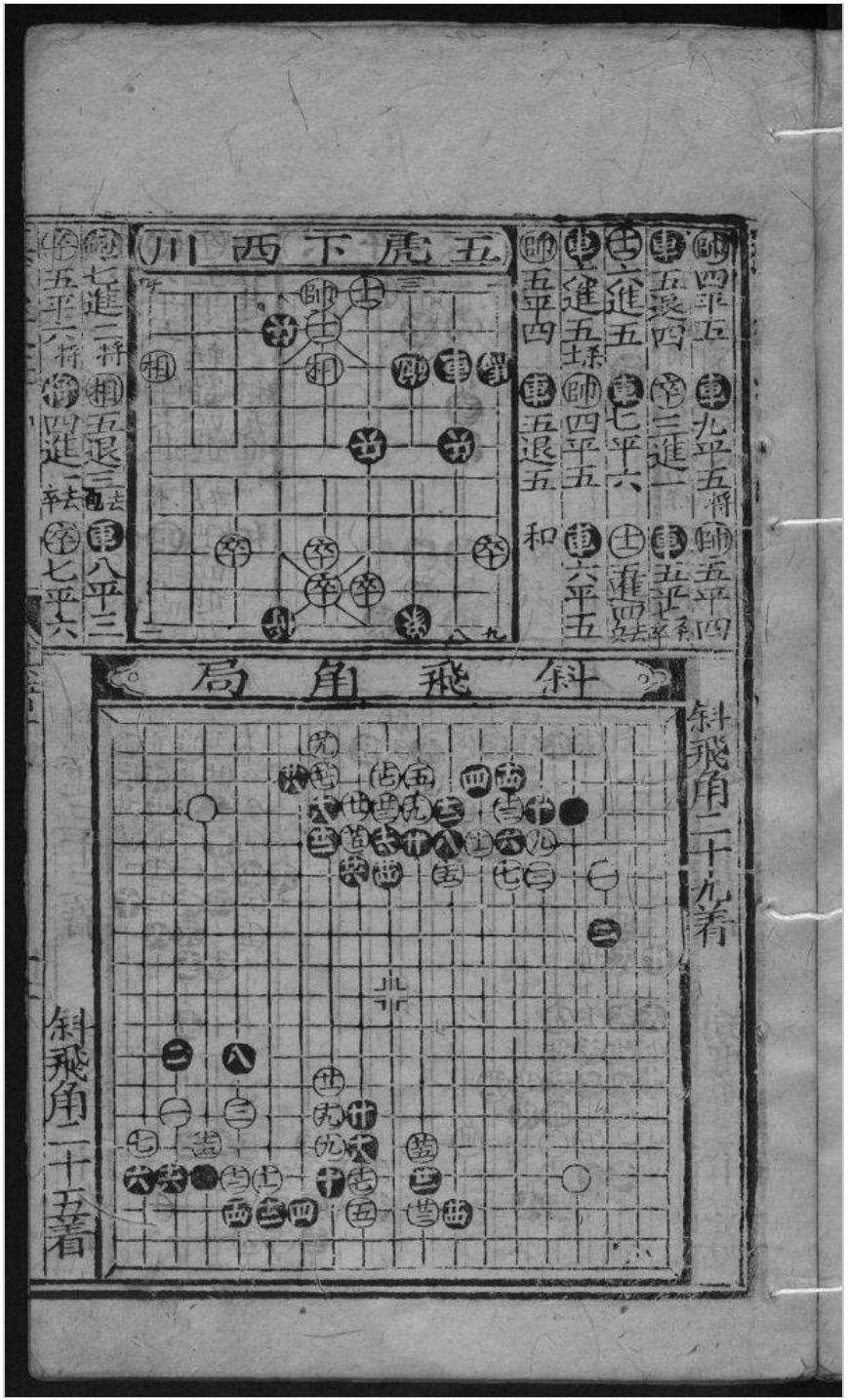


PDF p.220 · right leaf

· 90% agree

斜作角二十四着斜作角三｜二十四｜八着斜作角二十六着

Text: HunyuanOCR. Disagreements: Hunyuan｜Paddle (— = nothing read). Punctuation and variant forms not compared.



PDF p.220 · left leaf

· 35% agree: models read this very differently ⚠ table/diagram, re-read after looping

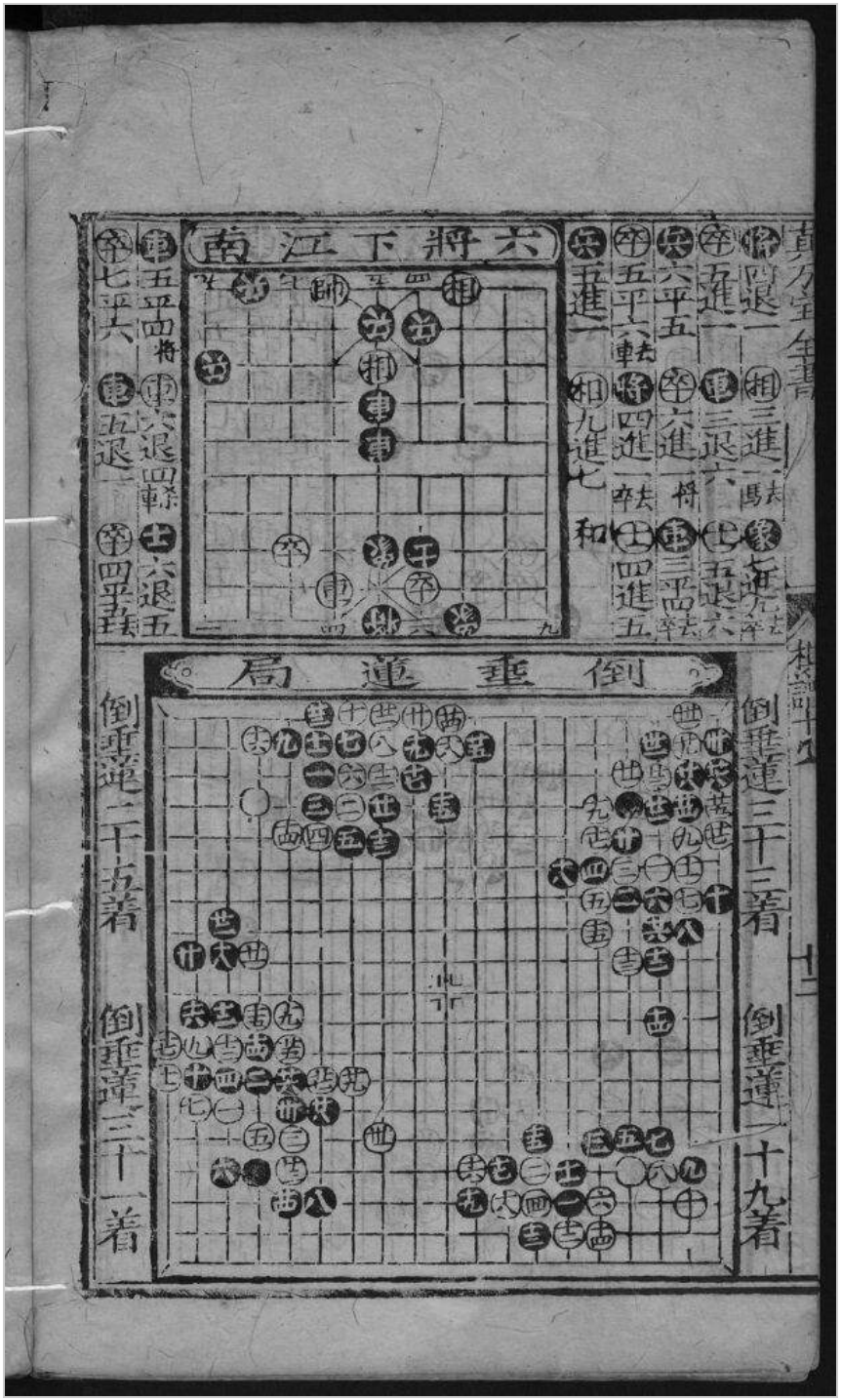
HunyuanOCR

帥四平五 車九平五將帥五平四
車五退四 辛二進一 車五平卒
七六進五 車七平六 士進四去
車六進五孫帥四平五 車六平五
帥五平四 車五退五 和
斜飛角二十九着
虎五
下七三
西士相離
川卒壽辛
將四進去卒七平六斜飛角二十五着

PaddleOCR-VL

川西下虎五
(B)
四平五
五退四
六進五
五進五
五平四
車
九平五
卒
三進一
車
七平六
帥
四平五
車
五退五
師五平四
車五平
士五
進四
六平五
和
局角飛斜
廿五四孟
廿五九五・吉行
些道去廿八雪云
安曲国七三
斜飛角二十九着
斜飛角二十五看
画四五当曲

Text: HunyuanOCR. Disagreements: Hunyuan | Paddle (— = nothing read). Punctuation and variant forms not compared.



PDF p.221 · right leaf

· 13% agree: models read this very differently

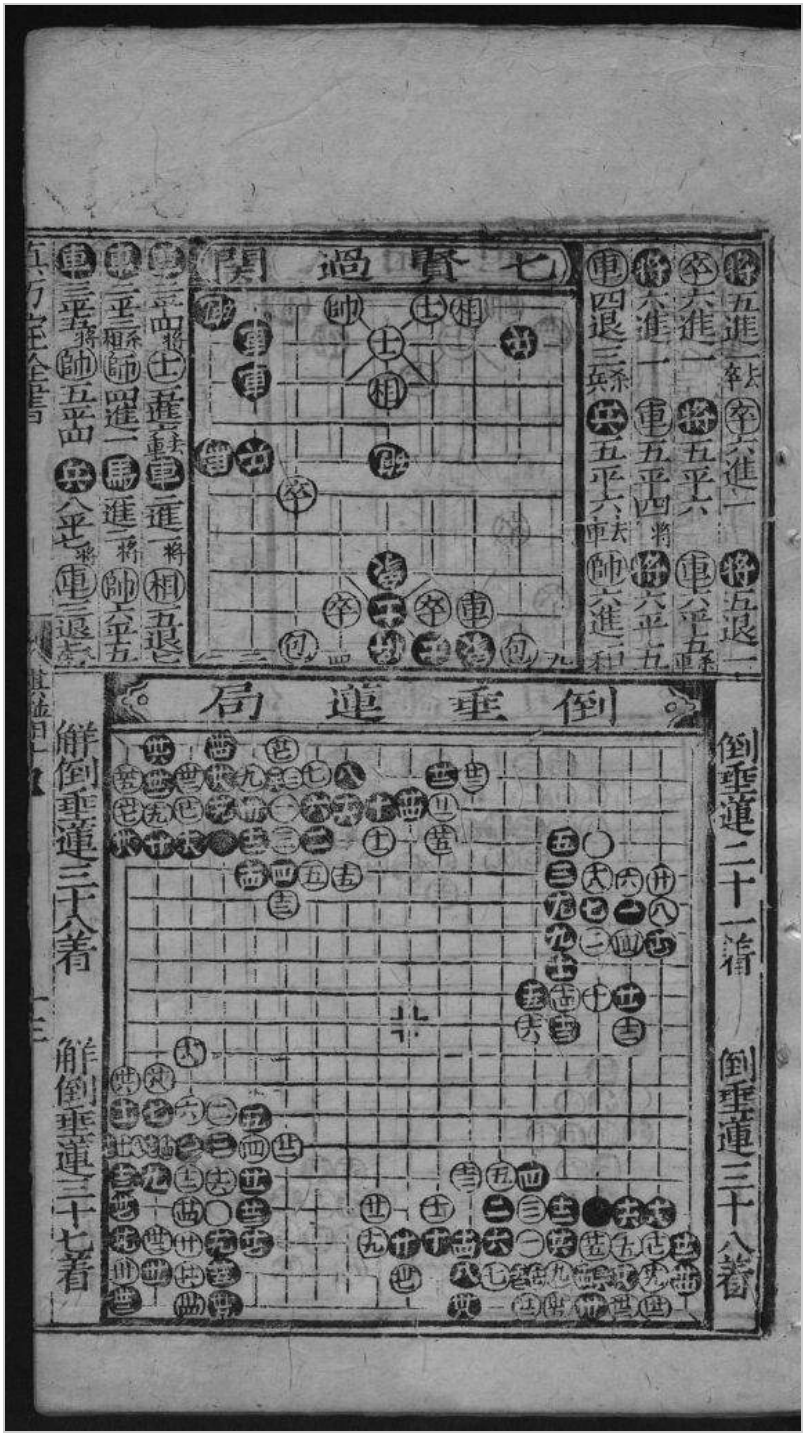
HunyuanOCR

真力室全書
將四退一相三進一夫馬像象在九去卒
卒五進一車三退六七五退六
兵六平五卒六進一將車三平去卒
卒五平六輕將四進一夫士四進五
兵五進一相九進七和
南江師
下年為相車事
將相
卒
卒
卒四平五
卒七平六車五退一孛四平五
倒垂蓮三十二着倒垂蓮一十九着
倒垂蓮二十五着倒垂蓮三十一着

PaddleOCR-VL

<table><tr><td>六將江南</td><td>五平五平</td><td>六相五平五</td></tr></table>

Text: HunyuanOCR. Disagreements: Hunyuan | Paddle (— = nothing read). Punctuation and variant forms not compared.



PDF p.221 · left leaf

· 9% agree: models read this very differently ⚠ table/diagram, re-read after looping

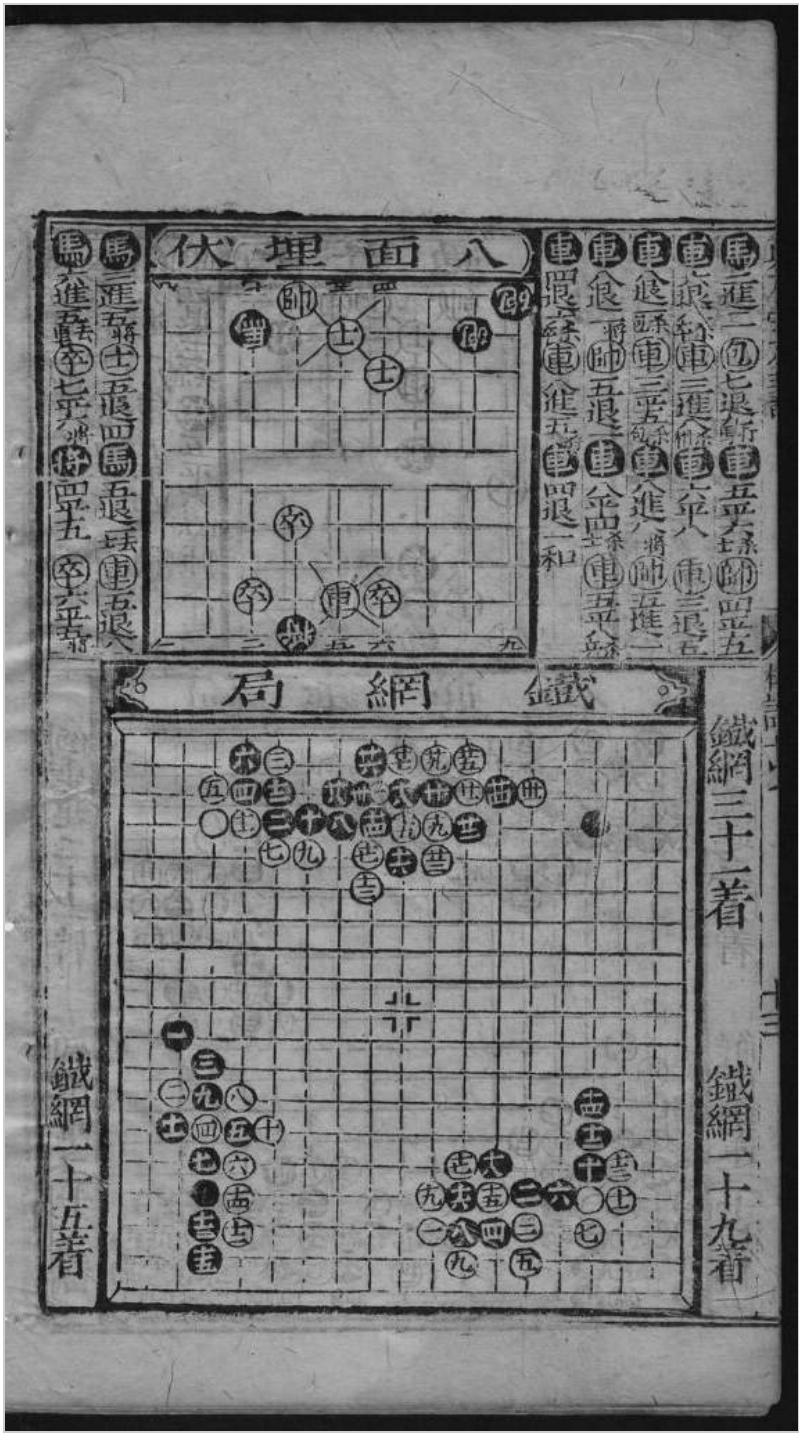
HunyuanOCR

將五進一 卒六進一 將五退一
卒六進一 將五平六 車八平五 系
將六進一 車五平四 將將六平五
車四退三 系兵五平六 車帥七進和
將太進一 車五平六
將太進一 將五平六
卒六進一 將五退一
卒六進一 車八平五 系
車四
運 垂 倒
倒雲運二十一着 倒雲運三十八着
八十四士 廿四曲 廿八世
七十六士 廿四曲 廿八世
五十六士 廿四曲 廿八世
五十三九十九士 廿四曲 廿八世
五十六士 廿四曲 廿八世
廿四曲 廿八世
廿四曲 廿八世
局
解倒垂蓮三太着 解倒垂蓮三十七着
車三十五將帥五平四兵八平飛車退棄
馬進一將帥六至五相師四進一馬進一將相五退七

PaddleOCR-VL

解倒垂蓮三于人着
倒垂道二十一渚
廿一士二自生夫
尤升す曲六一英盐毛店世

Text: HunyuanOCR. Disagreements: Hunyuan | Paddle (— = nothing read). Punctuation and variant forms not compared.



PDF p.222 · right leaf

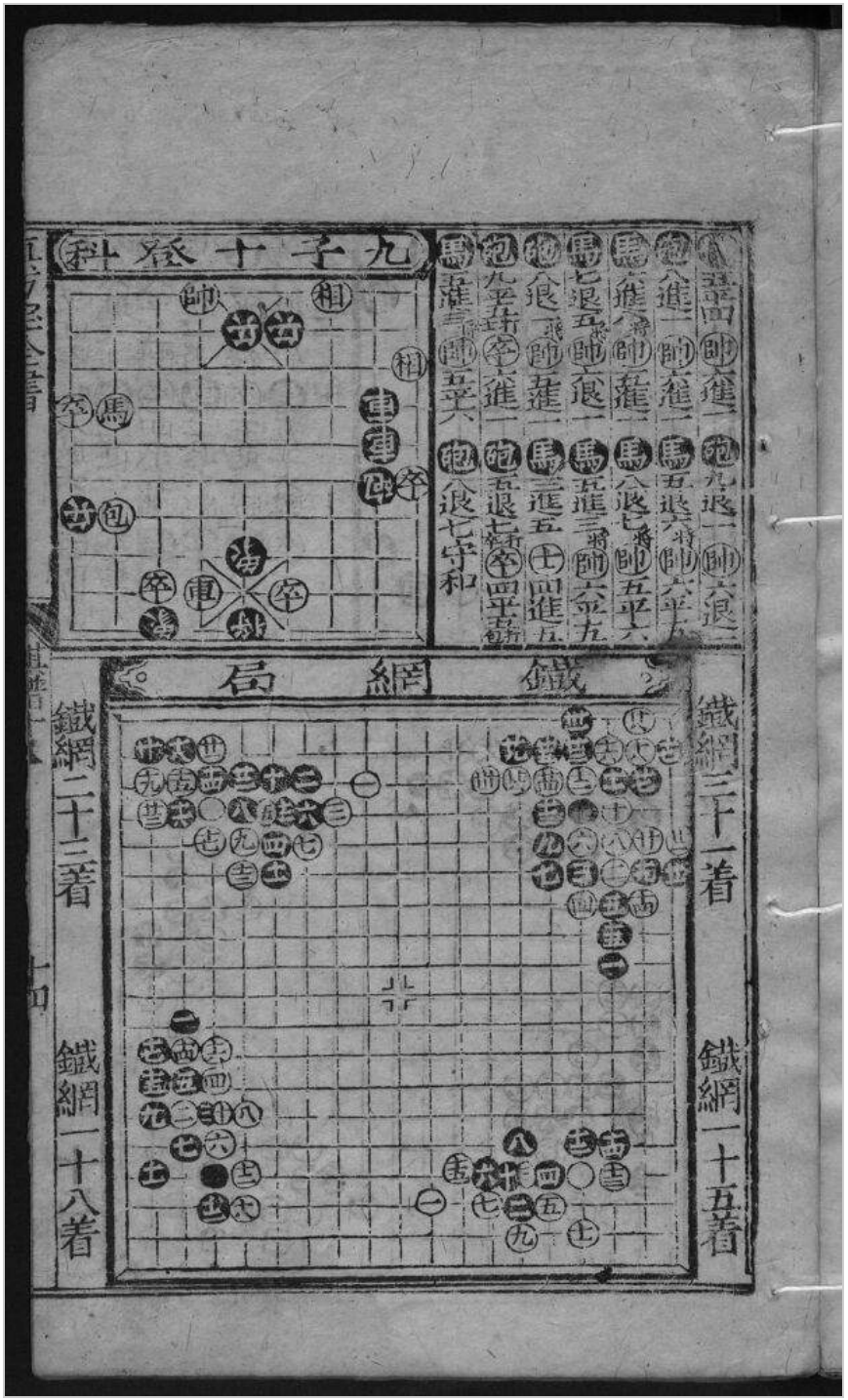
· 3% agree: models read this very differently

HunyuanOCR

鐵網三十一着鐵網一十九着
馬進一四七退飭車五平珠帥四平五
車退紂車一進條車六平八車三退五
車退絲車二旁絲車八進八將帥五進一
車食一帥五退車八四絲車五平絲
車退絲車進五車四退一和
鐵網三十一着鐵網一十五着

PaddleOCR-VL

馬一進二包七退斬車五弄士帥四平方
車退幹車三進八幹車六平八車三退
車退幹車三弄
車進八將帥五進二
車退一將帥五退一車八幹車五弄
車退幹車八進五車四退一和
馬三進五將士五退四馬五退二車五退八
馬六進五輕卒七平六將四五卒六平五
鐵網一十九着
鐵網三十一着
廿三
廿四廿二廿七廿九廿二
廿四廿二廿八廿九廿二廿三廿四廿二廿五
廿六廿七廿八廿九廿二廿四廿二廿五廿六
廿七廿九廿二廿四廿二廿五廿六廿九廿二
廿四廿二廿五廿六廿九廿二廿四廿二廿五
廿六



PDF p.222 · left leaf

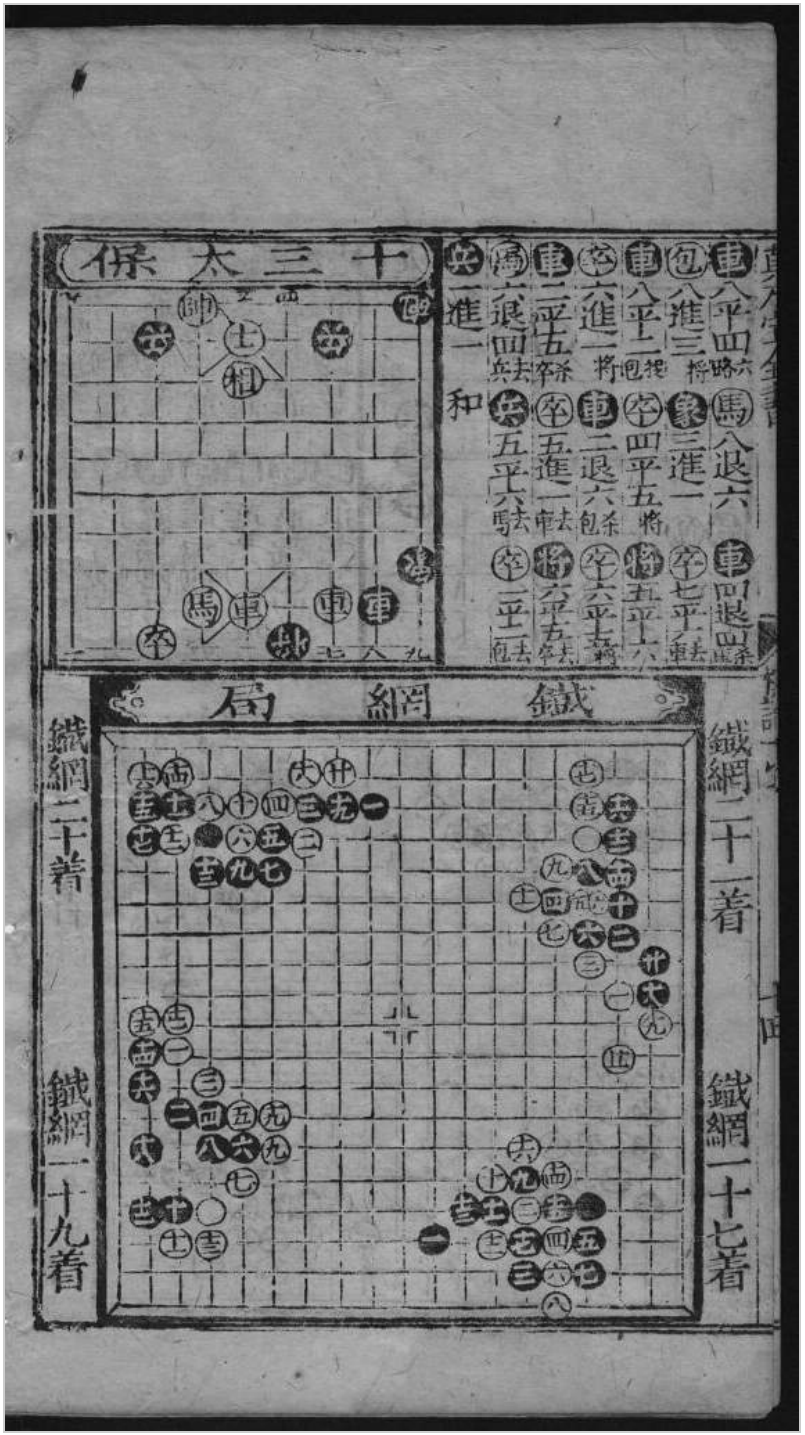
· 1% agree: models read this very differently

HunyuanOCR

鐵網三十一着 鐵網一十五着
鐵網二十二着
鐵網一十八着

PaddleOCR-VL

<table><tr><td>科發十子九馬抱逸鋼鉄銅鉄銅鉄銅



PDF p.223 · right leaf

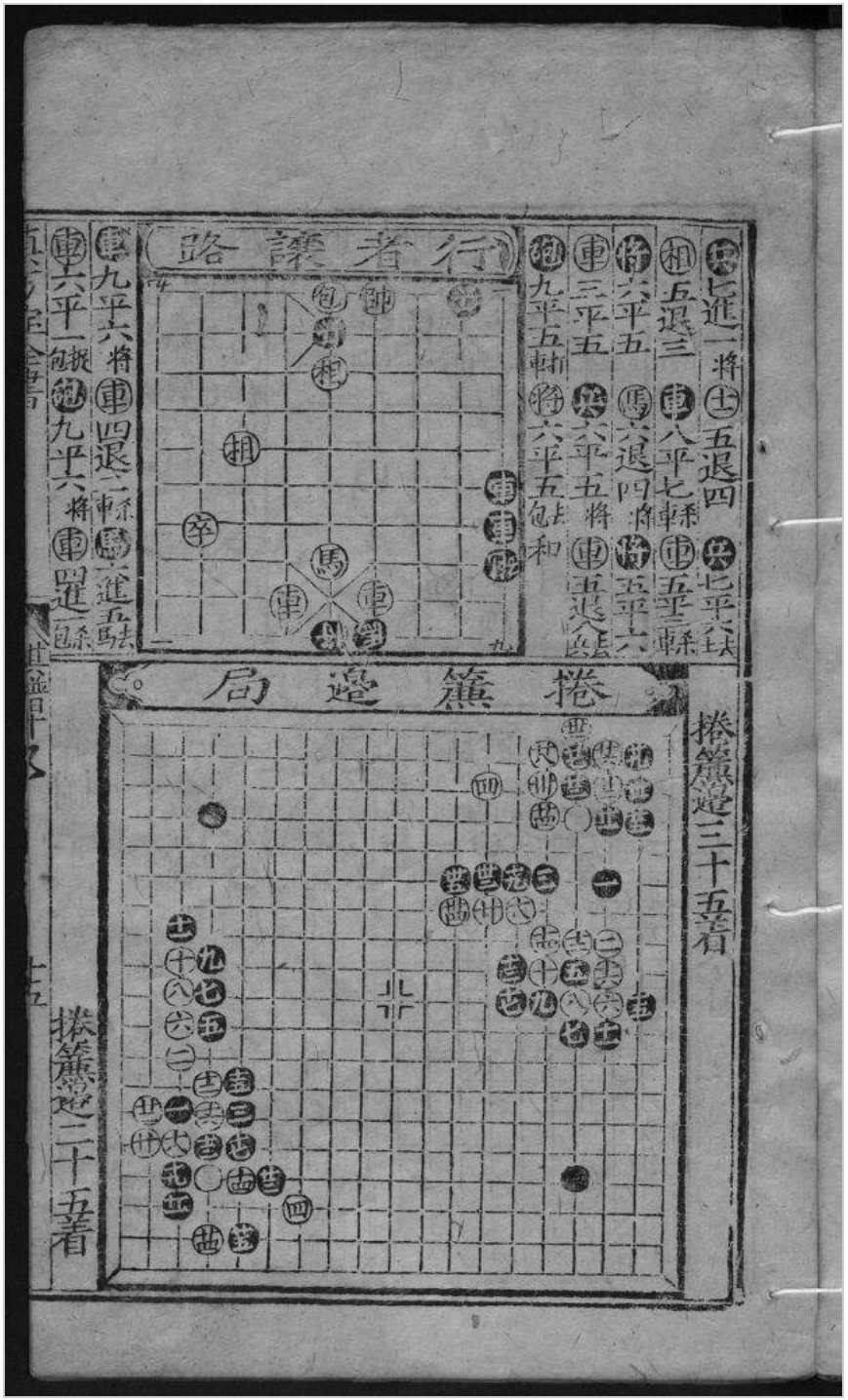
· 21% agree: models read this very differently

HunyuanOCR

車八平四路六馬八退六車四退四條
包八進三捋象三進一卒七平軼
車八平一抱包卒四平五將將五平六
卒六進一將車二退六包卒六平五斎
車二平五孛卒五進一軼將六平五衷
馬六退四衷兵五平六駄卒二平衷
兵一進一和
太三十保西西
帥七相七
車七馬卒卒
局網鐵網二十着鐵網二十七着

PaddleOCR-VL

<table><tr><td>車八平四路六馬八退六車四退四鉄六鉄一十二着鉄絹一十七着</td></tr><tr><td>車八進三將象三進一卒七平二車六大九</td></tr><tr><td>車八平一把四平五將將五平六</td></tr><tr><td>卒六進一將車二退六包卒六卒五卒五七</td></tr><tr><td>車二平五卒卒五進一車二將卒五卒五七</td></tr><tr><td>馬退四兵兵五平六駄卒二平五</td></tr><tr><td>兵進一和</td></tr><tr><td>車一</td></tr><tr><td>車一</td></tr><tr><td>馬一</td></tr><tr><td>局一</td></tr><tr><td>鉄一</td></tr><tr><td>鉄二</td></tr><tr><td>鉄三</td></tr><tr><td>馬一</td></tr><tr><td>鉄二</td></tr><tr><td>鉄三</td></tr><tr><td>鉄四</td></tr><tr><td>鉄五</td></tr><tr><td>鉄六</td></tr><tr><td>鉄七</td></tr><tr><td>鉄八</td></tr><tr><td>鉄五</td></tr><tr><td>鉄六</td></tr><tr><td>鉄四</td></tr><tr><td>鉄二</td></tr><tr><td>鉄一</td></tr><tr><td>鉄二</td></tr><tr><td>鉄一</td></tr><tr><td>鉄二</td></tr><tr><td>鉄一</td></tr><tr><td>鉄一</td></tr><tr><td>鉄一



PDF p.223 · left leaf

upper register · 63% agree

共 | 兵七退 | 進一将士五退四共 | 兵七平士 | 一六
相五退三車八平七軼禾 | 軰車五平軼 | 三軰
将六平五馬六退四將五平六
車三平五一 | 兵六平五将車五退紅/炮 | 八軸九平五軺 | 軸
将六平五一 | 包和
路讓者行/車車胜/車六平一振包炮 | 軍九平六将車 | 軍四退
二車驅 | 輔馬六進五馬去/卒/馬車/馬車/馬車 | 駄軍六平一
捉九平六將軍四退一餘包

lower register · 24% agree: models read this very differently

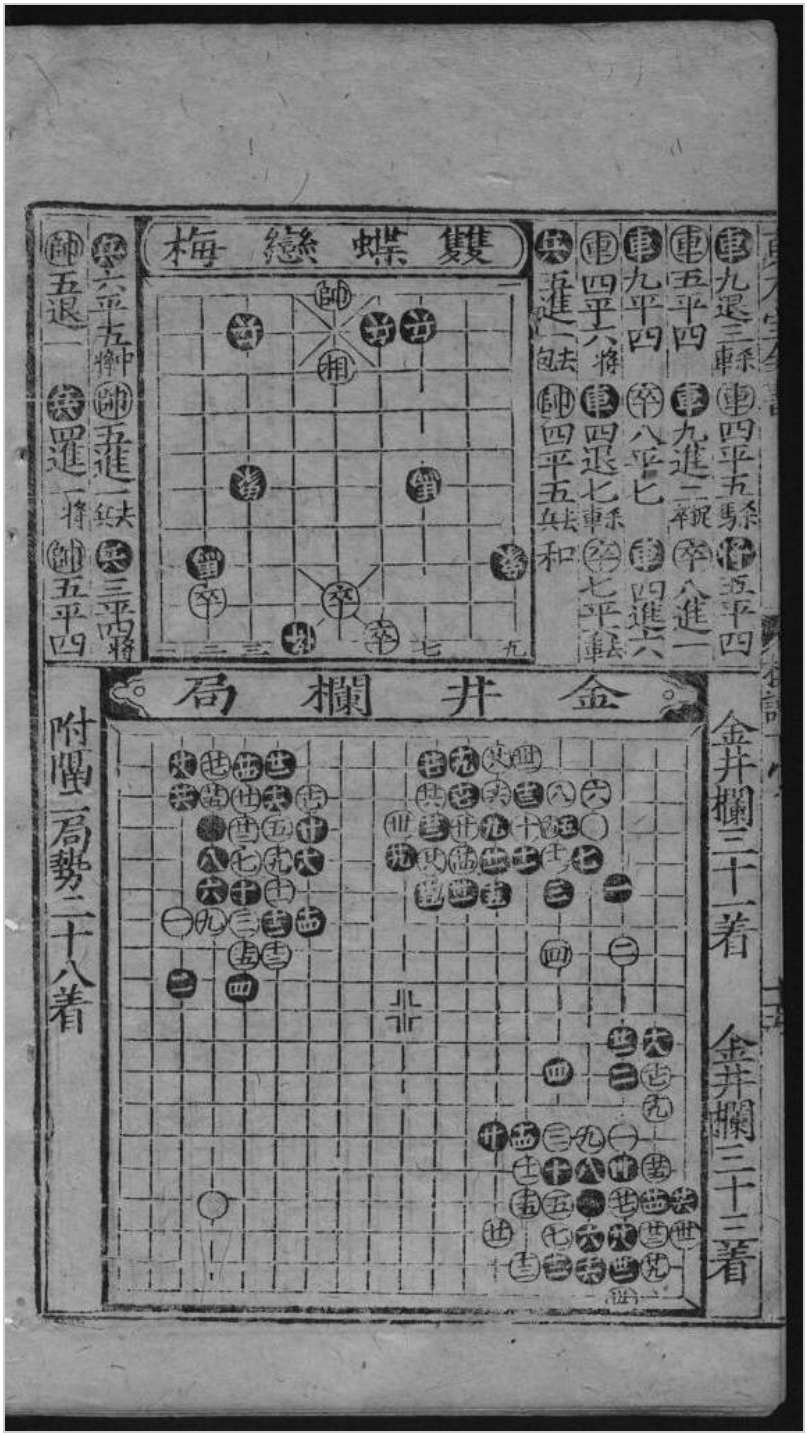
HunyuanOCR

捲簾翅三十五着
捲簾翅二十五着

PaddleOCR-VL

局邊簾捲
二美宝
店在八七
巷九
薦邊三十五看

Text: HunyuanOCR. Disagreements: Hunyuan | Paddle (— = nothing read). Punctuation and variant forms not compared.



PDF p.224 · right leaf

· 49% agree: models read this very differently

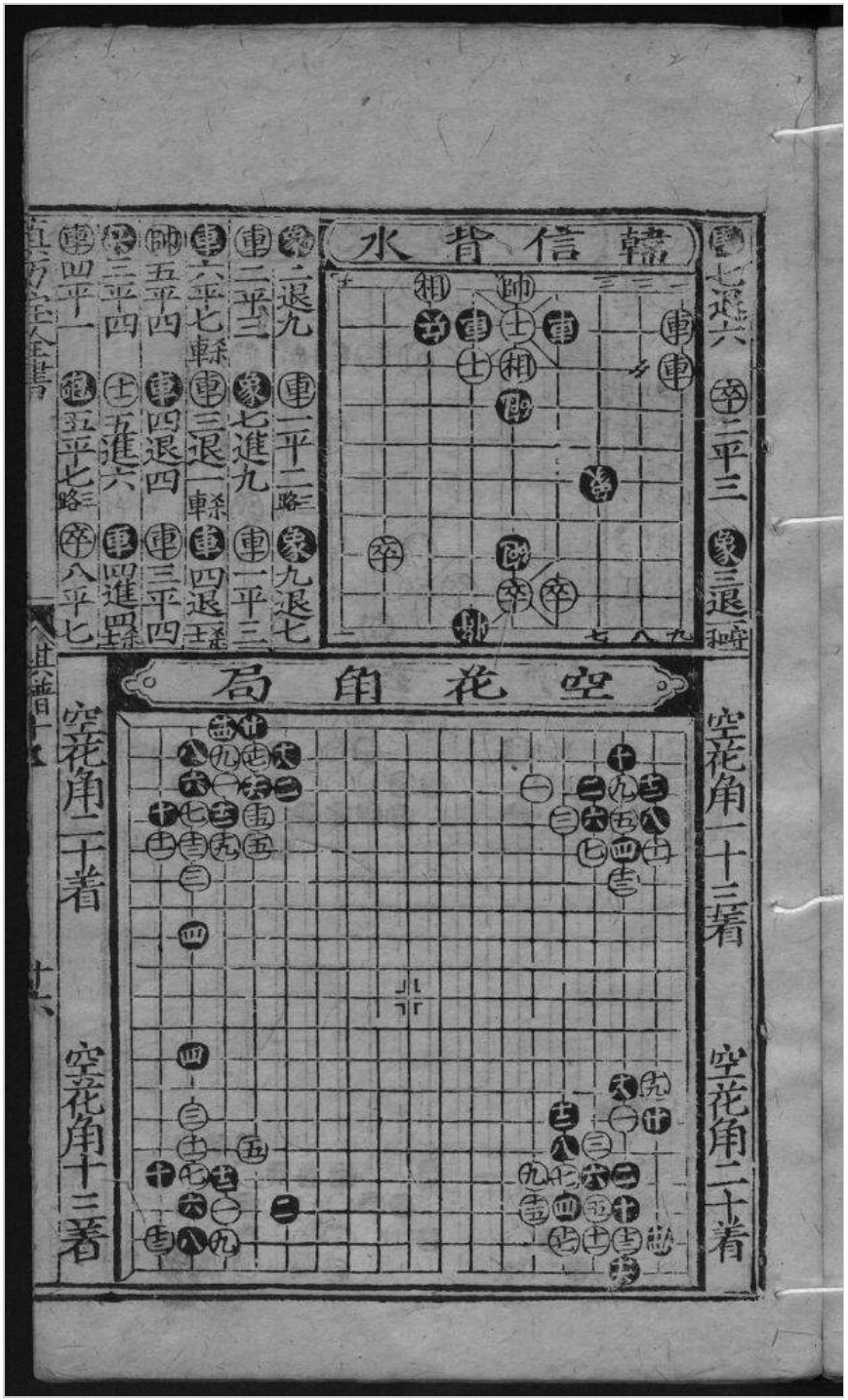
HunyuanOCR

金井欄二十着金井欄三十二着
車九退二卒車車四平五騾帥五平四
車五平四車九進二卒卒八進一
車九平四卒八平七車四進六八
車四平六將車四退七爿車卒七平輕
兵進一去包帥四平五去和
金井欄二十着
局欄井金
梅蝶戀帥相蠶帥五進缺六三平四將
無六平五將帥五進缺六三平四將
帥五退缺罒一將帥五平四
附隔局勢二十八着

PaddleOCR-VL

梅戀蝶雙
車九退三
車九退三
車四平五
駟
五平四
車五平四
車九進二
卒八進一
車九平四
卒八平七
車四進六
車四平六
將
車四退七
車七平
兵五進一
去
帥四平五
兵和
六平五靜
師五進一
缺
三平四
師五退一
矣
羅
一將
師五平四
局欄井金
世元大世
共宅共室八
世共廿九十延
先共莅生主
三
附懼一局勢二十八着
击五七曲来
⑭ 七六雪世

Text: HunyuanOCR. Disagreements: Hunyuan | Paddle (— = nothing read). Punctuation and variant forms not compared.



PDF p.224 · left leaf

· 31% agree: models read this very differently ⚠ table/diagram, re-read after looping

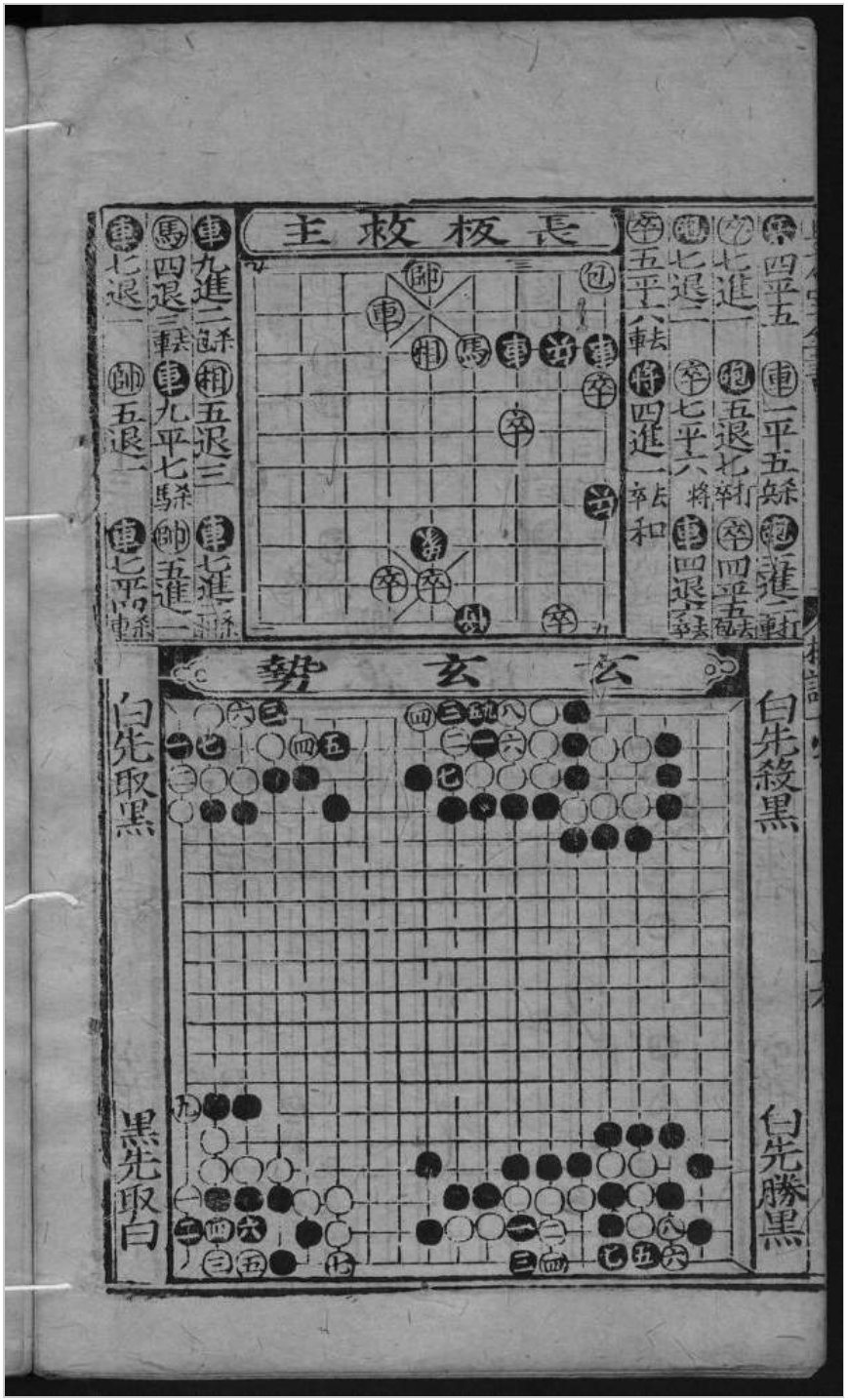
HunyuanOCR

團七退六 卒二平三 象退和
水背信韓
相帥車車
並車士相殿
卒
角花空
空花角一十三着
空花角二十着
象二退九 車一平一路 象九退七
車二平二 象七進九 車一平三
車六平七軟車三退一軟車四退壬
帥五平四 車四退四 車三平四
馬三平四 士五進六 車四進四
馬四平七 卒八平七
空花角二十三著
空花角二十着
空花角十三著

PaddleOCR-VL

水背信韓
空花角一十三着
辜负二十着
空花角二十着
空花角十二着

Text: HunyuanOCR. Disagreements: Hunyuan | Paddle (— = nothing read). Punctuation and variant forms not compared.



PDF p.225 · right leaf

· 10% agree: models read this very differently

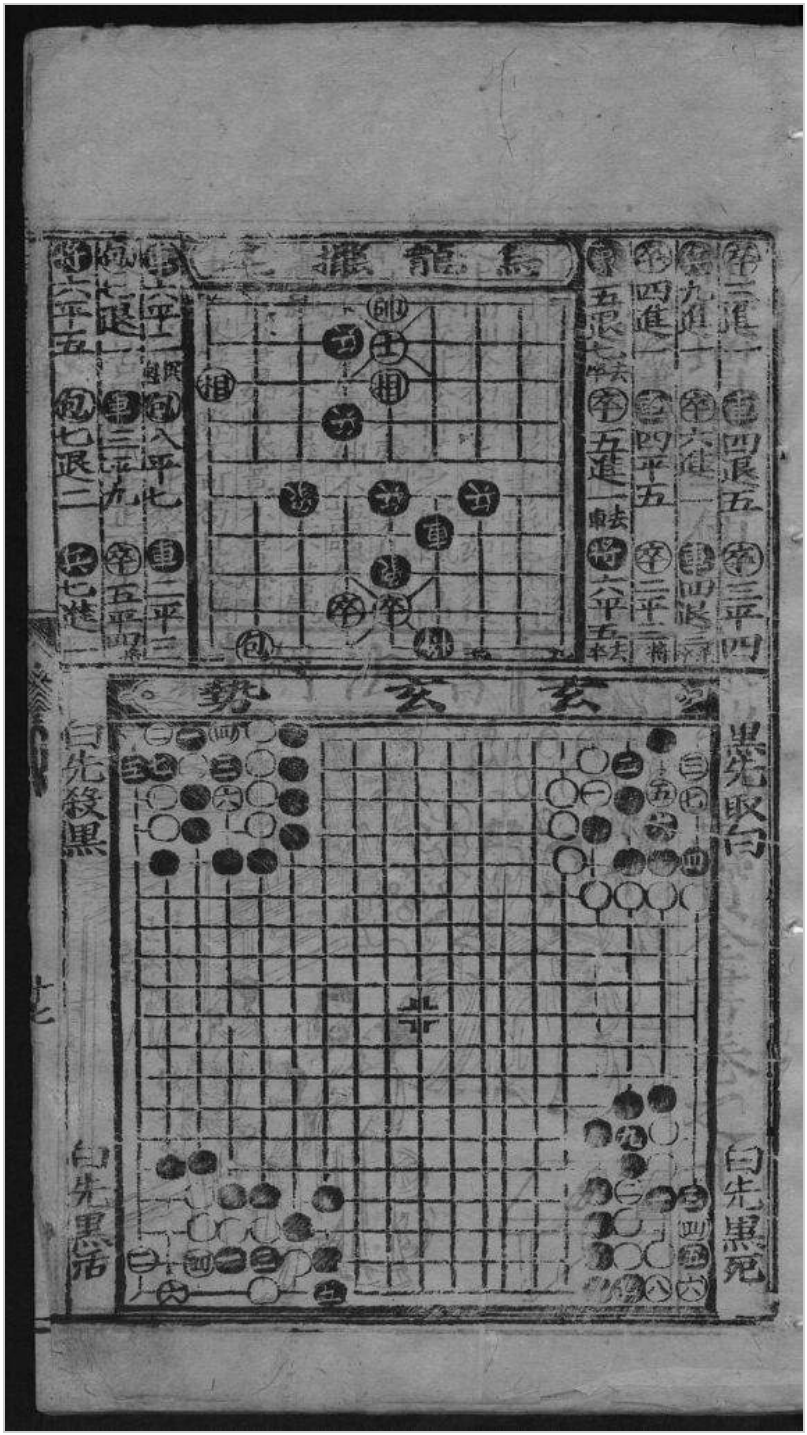
HunyuanOCR

白先勝黑
白先殺黑
黑先取白
一五六五四三六五二七

PaddleOCR-VL

主枚板長
軍九進二餘相五退三
馬四退三
車九平七
駢五進一
車七退一
帥五退一
車七平四
車

Text: HunyuanOCR. Disagreements: Hunyuan | Paddle (— = nothing read). Punctuation and variant forms not compared.



PDF p.225 · left leaf

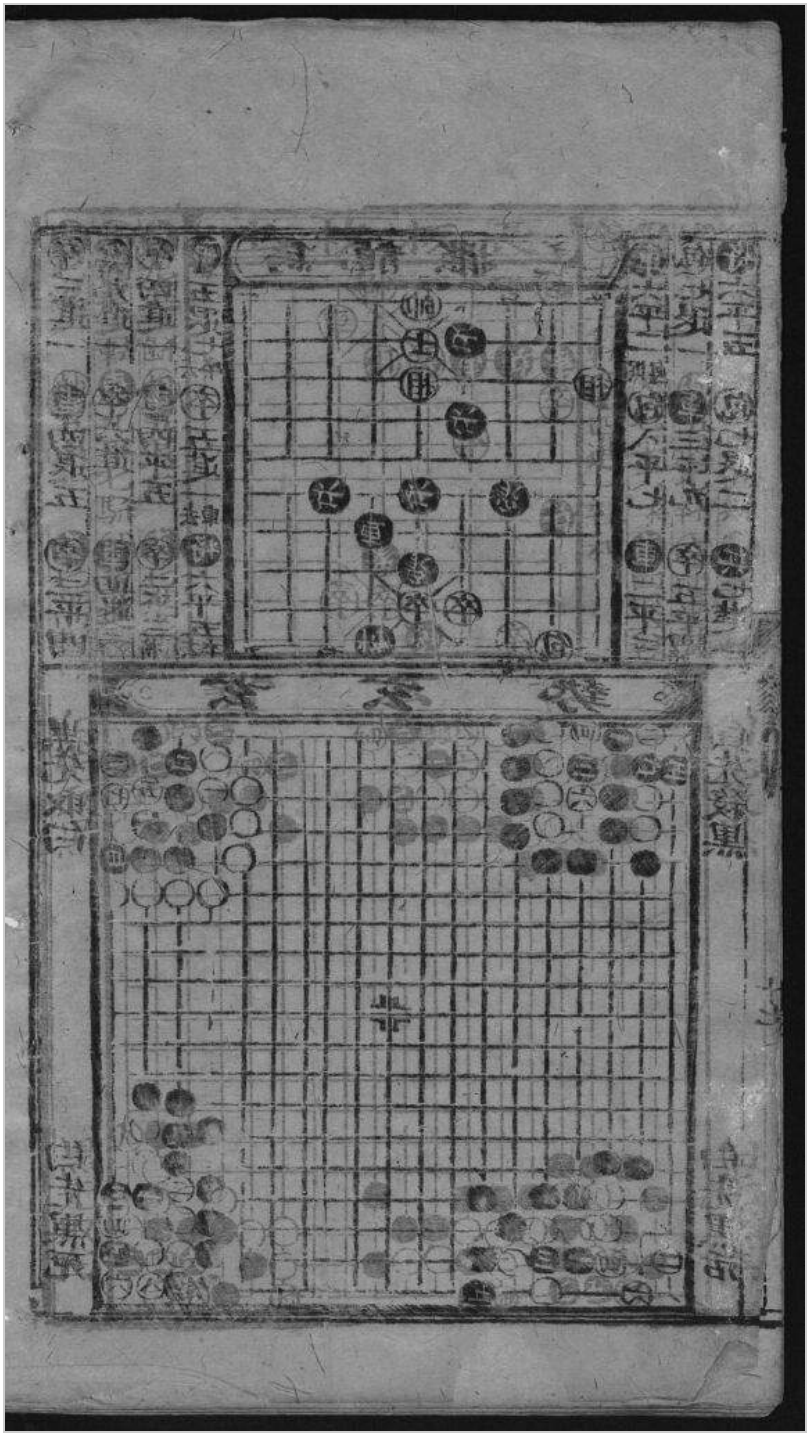
· 2% agree: models read this very differently

HunyuanOCR

第三進一車四退五卒三平四黑先取曰
第九進一卒六進一車四退
卒四進一車四平五卒二平將
蒙五退七去卒五進輕将六平王去
龍馬
雜帥相並湯卒
相車重樂
遇六平一陳國官八平七車二平三
劒七退一車三平九卒五平四
將六平五包七退二兵七進
白先黑死
白先殺黑
白先黑活

PaddleOCR-VL

<table><tr><td>龍為</td><td>五退七陣</td><td>四進一</td><td>四平五</td><td>四平六</td><td>四退五</td><td>四平三</td><td>四退二</td><td>四七退一</td><td>四六平五</td><td>四七退二</td><td>四七退三</td><td>四平五平四</td><td>四平五平五</td><td>四平五平六</td><td>四平五平七</td><td>四平五平八</td><td>四平五平九</td><td>四平五平十</td><td>四平五平十一</td><td>四平五平十二</td><td>四平五平十三</td><td>四平五平十四</td><td>四平五平十五</td><td>四平五平十六</td><td>四平五平十七</td><td>四平五平十八</td><td>四平五平十九</td><td>四平五平二十</td><td>四平五平二十一</td><td>四平五平二十二</td><td>四平五平二十三</td><td>四平五平二十四</td><td>四平五平二十五</td><td>四平五平二十六</td><td>四平五平二十七</td><td>四平五平二十八</td><td>四平五平二十九</td><td>四平五平三十二</td><td>四平五平三十</td><td>四平五平三十三</td><td>四平五平三十四</td><td>四平五平三十五</td><td>四平五平三十六</td><td>四平五平三十七</td><td>四平五平三十八</td><td>四平五平三十九</td><td>四平五平四十一</td><td>四平五平四十二</td><td>四平五平四十三</td><td>四平五平四十四</td><td>四平五平四十五</td><td>四平五平四十六</td><td>四平五平四十七</td><td>四平五平四十八</td><td>四平五平四十九</td><td>四平五平五</td><td>四平五平五十六</td><td>四平五平五十七</td><td>四平五平五十八</td><td>四平五平五十九</td><td>四平五平六</td><td>四平五平六十二</td><td>四平五平六十三</td><td>四平五平六十四</td><td>四平五平六十五</td><td>四平五平六十六</td><td>四平五平六十七</td><td>四平五平六十八</td><td>四平五平六十九</td><td>四平五平七</td><td>四平五平七十二</td><td>四平五平七十三</td><td>四平五平七十四</td><td>四平五平七十五</td><td>四平五平七十六</td><td>四平五平七十七</td><td>四平五平七十八</td><td>四平五平七十九</td><td>四平五平八十</td><td>四平五平八</td><td>四平五平九</td><td>四平五平十</td><td>四平五平十一</td><td>四平五平十二</td><td>四平五平十三</td><td>四平五平十四</td><td>四平五平十五</td><td>四平五平十六</td><td>四平五平十七</td><td>四平五平十八</td><td>四平五平十九</td><td>四平五平二十</td><td>四平五平二十三</td><td>四平五平二十四</td><td>四平五平二十五</td><td>四平五平二十六</td><td>四平五平二十七</td><td>四平五平二十八</td><td>四平五平二十九</td><td>四平五平三十</td><td>四平五平三十三</td><td>四平五平三十四</td><td>四平五平三十五</td><td>四平五平三十六</td><td>四平五平三十</td><td>四平五平三十七</td><td>四平五平三十八</td><td>四平五平三十九</td><td>四平五平四十</td><td>四平五平四十一</td><td>四平五平四十二</td><td>四平五平四十三</td><td>四平五平四十四</td><td>四平五平四十五</td><td>四平五平四十六</td><td>四平五平四十七</td><td>四平五平四十八</td><td>四平五平四十九</td><td>四平五平五十</td><td>四平五平五</td><td>四平五平五十六</td><td>四平五平五十七</td><td>四平五平五十八</td><td>四平五平五十九</td><td>四平五平六</td><td>四平五平六十二</td><td>四平五平六十三</td><td>四平五平六十四</td><td>四平五平六十五</td><td>四平五平六十六</td><td>四平五平六十七</td><td>四平五平六十八</td><td>四平五平六十九</td><td>四平五平七</td><td>四平五平七十二</td><td>四平五平七十三</td><td>四平五平七十四</td><td>四平五平七十五</td><td>四平五平七十六</td><td>四平五平七十七</td><td>四平五平七十八</td><td>四平五平七十九</td><td>四平五平八十</td><td>四平五平八</td><td>四平五平九</td><td>四平五平十</td><td>四平五平十一</td><td>四平五平十二</td><td>四平五平十三</td><td>四平五平十四</td><td>四平五平十五</td><td>四平五平十六</td><td>四平五平十七</td><td>四平五平十八</td><td>四平五平十九</td><td>四平五平二十</td><td>四平五平二十一</td><td>四平五平二十二</td><td>四平五平二十三</td><td>四平五平二十四</td><td>四平五平二十五</td><td>四平五平二十六</td><td>四平五平二十七</td><td>四平五平二十八</td><td>四平五平二十九</td><td>四平五平三十</td><td>四平五平三十三</td><td>四平五平三十四</td><td>四平五平三十五</td><td>四平五平三十六</td><td>四平五平三十</td><td>四平五平三十七</td><td>四平五平三十八</td><td>四平五平三十九</td><td>四平五平四十</td><td>四平五平四十一</td><td>四平五平四十二</td><td>四平五平四十三</td><td>四平五平四十四</td><td>四平五平四十五</td><td>四平五平四十六</td><td>四平五平四十七</td><td>四平五平四十八</td><td>四平五平四十九</td><td>四平五平五十</td><td>四平五平五</td><td>四平五平五十六</td><td>四平五平五十七</td><td>四平五平五十八</td><td>四</td></tr></table>



PDF p.226 · right leaf

⚠ **table/diagram, re-read after looping**

三 四 五
六 七 八
一

Text: HunyuanOCR. Disagreements: Hunyuan | Paddle (— = nothing read). Punctuation and variant forms not compared.